Cet article est mis sur le marché par : **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **NOTICE D'INFORMATION** **CATEGORIE II: Risques Intermédiaires**	**ATW 000652** FR Version A0

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES: MECANIQUES

CET ARTICLE A ETE CONCU POUR REPONDRE AUX NORMES:	**Exigences générales ENISO 21420:2020 pour les gants de protection. EN 388:2016+A1:2018 Gants de Protection contre les risques mécaniques.**

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il répond aux exigences essentielles prévues pour le règlement 2016/425 concernant les équipements de protection individuelle d'avril 2018

Ce modèle d'EPI est soumis à un examen CE de type réalisé par un organisme habilité :	**CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE**

LE MARQUAGE SUIVANT APPARAÎT SUR L'ÉTIQUETTE COUSUE DE CHAQUE GANT:

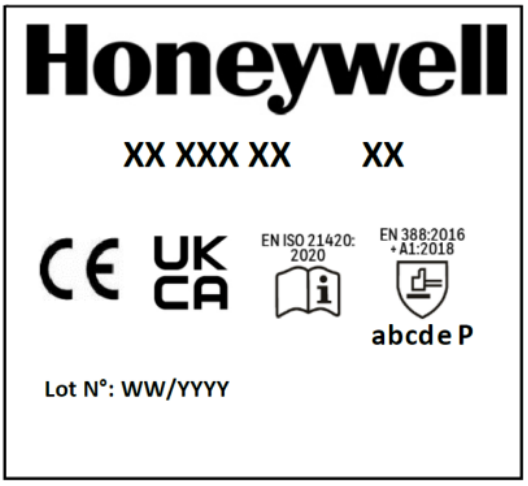
Marquage de conformité à la directive européenne 89/686 (Hauteur minimum 5mm) ou reglement 2016/425

Taille de la main	Tour de la main (mm)	Longueur de la main (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Référence de l'articleet taille

Logo CE +Sigle

RESULTATS NIVEAUX DE PERFORMANCES



REFERENCE AUX NORMES EXPRIMEES

Performances mécaniques:
Résistance à l'abrasion (Cycles)
Résistance à la coupure par tranchage (indice)
Résistance à la déchirure (Newton)
Résistance à la perforation (Newton)
Resistance à la coupure TDM (Newton)
0 : Niveau <1
X :Non testé/Non revendiqué

RISQUES MECANIQUES EN 388:2016 + A1:2018

(abcde P)

Tableau des niveaux de performance

Essai	1	2	3	4	5	
(a) Résistance à l'abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Résistance à la coupure par tranchage (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Résistance à la déchirure (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Résistance à la perforation (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistance à la coupure (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Résistance à l'impact des metacarpiens	P (optionel)					

NE PAS UTILISER:
Dans des ambiances chaudes dont les effets sont comparables à ceux d'une température d'air supérieure ou égale à 50 ℃.
Au contact à la flamme
Dans des ambiances froides dont les effets sont comparables à ceux d'une température inférieure ou égale à -5 ℃.
Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la traction ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement.
Dans le cas où ce gant ne serait enduit que sur une partie de sa surface (une face ou une paume), les niveaux de protection ne sont assurés que sur cette partie.
Les matériaux et composants constituant le gant ne sont pas connus pour contenir des substances à des concentrations telless qu'ils seraient suspectés pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi.
Certains gants contiennent du latex de CAOUTCHOUC NATUREL susceptible de provoquer des réactions allergiques. En cas de réaction allergique, consulter un médecin dans les plus brefs délais.
Dans le cas ou une protection des metacarpiens est revendiquée, cela ne s'applique pas aux doigts
De plus certains de ces gants sont destinés pour des utilisations ne nécessitant pas une protection totale du poignet (longueurs inférieures aux exigences minimales de la norme ENISO 21420:2020).
Il est recommandé de vérifier avant chaque utilisation que l'article est propre et en bon état.
Cet EPI ne protège que contre les risques mentionnés dans cette notice et ceci seulement sur la base des niveaux indiqués. Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.Pour les gants avec doublure amovible les performances ont été validées avec la doublure
L'analyse des risques résiduels au poste de travail et le choix de l'EPI adapté (neuf ou nettoyé) est sous la responsabilité de l'utilisateur. (directive 89/656/CEE).
Les performances de conception ne peuvent être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu'elles sont stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propre, ventilé, léger).
Les gants ne sont pas lavables.
Le gant ne présente aucun trou, fissure, déchirure, changement de couleur…, et jetez tout gant présentant un tel défaut
TOUTE MODIFICATION DE CETTE EPI ENTRAÎNERA LA PERTE DE LA PROTECTION QU'IL OFFRE

NETTOYAGE: Consultez HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant ou votre revendeur agrée. En cas de nettoyage, les niveaux de protection ne peuvent plus être garantis.

STOCKAGE: Conserver cet article à l'abri de: l'humidité / la lumière.
Ces produits ne sont pas destinés à être vendus ou distribués dans l'état de Californie, USA

La déclaration de conformité est disponible sur: https://doc.honeywellsafety.com/.

This item is sold by: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE**. Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **USER INFORMATION SHEET** **CATEGORY II: Intermediate risks**	**ATW 000652** EN Version A0

GLOVES FOR PROTECTION FROM MECHANICAL HAZARDS

THIS ITEM HAS BEEN DESIGNED IN COMPLIANCE WITH THE STANDARDS:	**ENISO 21420:2020 General Requirements for Protective Gloves** **EN 388:2016+A1:2018 Gloves for protection from mechanical hazards**

The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements provided for Regulation 2016/425 concerning Individual Protective Equipment from April 2018

This PPE model is subjected to a CE test carried out by a certified body:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

THE FOLLOWING MARKING APPEARS ON THE SEWN LABLE OF EACH GLOVE:

Marking in compliance with Regulation 2016/425

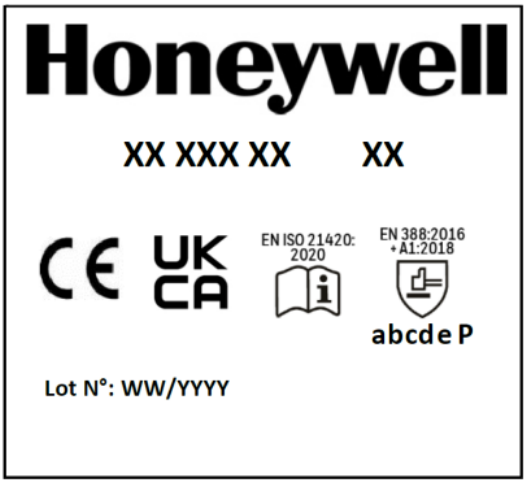
Hand size	Hand circumference (mm)	Hand length (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Item reference and size

CE Logo + symbol

Standardsmark

PERFORMANCE RESULTS



REFERENCE TO STATED STANDARDS

Mechanical Performance:
Abrasion resistance (cycles)
Cut resistance (index)
Tear resistance (in Newtons)
Puncture resistance (in Newtons)
Cut resistance TDM (in Newtons)
0 : level <1
X : not tested/Not claimed

MECHANICAL RISKS EN 388:2016 + A1:2018

(abcde P)

Performance chart

Test	1	2	3	4	5	
a) Abrasion resistance	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Puncture resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Cut resistance (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Metacarpal impact resistance	P (optional)					

DO NOT USE:
In hot environments producing effects comparable to those of a temperature higher or equal to 50 ℃.
Keep away from flames.
In cold environments producing effects comparable to those of a temperature below or equal to -5 ℃.
We would like to draw the users' attention to the fact that this glove, with ultra pulling resistance, must not be used when there is a risk of it becoming entangled in machines in operation.
Where the glove is coated on part of its surface (side or palm) only, protection applies to that part alone.
The materials and components of which the glove is composed are not known to contain substances suspected of having harmful effects on the health or safety of the user in foreseeable working conditions. Certain gloves contain NATURALRUBBER latex that may cause allergic reactions. In the event of an allergic reaction, consult a doctor as soon as possible.
Any metacarpal protection asserted does not apply to fingers.
In addition, some of these gloves are intended for uses not requiring total wrist protection (for lengths below the minimum requirements of the ENISO 21420:2020 standard).
It is recommended that you ensure that the item is clean and in good condition before use.
This PPE only offers protection from the hazards indicated in this technical data sheet and only to the levels indicated. Any hazard not included in this technical data sheet is not covered. The performance of gloves with removable linings has been confirmed with the linings in situ.
The analysis of other risks at the workstation and the choice of the appropriate PPE (new or cleaned) is the user's responsibility
The design performance cannot be significantly affected by ageing when stored in appropriate condition s (humidity, temperature, clean, ventilated, light).
The gloves are not washable
Glove does not present holes, cracks, tears, color change…., and discard any glove presenting such
ANY MODIFICATION OF THIS PPE SHALL LEAD TO THE PROTECTION UNDER IT BEING LOST

CLEANING: Contact the glove division of HONEYWELL SAFETY PRODUCTS or your approved seller. Once cleaned, the gloves' level of protection can no longer be guaranteed.

STORAGE: Keep this item away from damp / light.

These products are not intended to be sold or distributed in California, USA.

The declaration of conformity is available at: https://doc.honeywellsafety.com/.

DIESES PRODUKT ERHALTEN SIE BEI: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **GEBRAUCHSANLEITUNG** **KATEGORIE II: Mittlere Risiken**	**ATW 000652** DE Version A0

SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN RISIKEN: MECHANISCHE

DIESER ARTIKEL WURDE HERGESTELLT, UM FOLGENDEN NORMEN ZU ENTSPRECHEN:	**ENISO 21420:2020 Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe** **EN 388:2016+A1:2018: Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken**

Die CE-Kennzeichnung auf diesen Handschuhen bedeutet, dass sie die grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen ab April 2018 erfüllen

Dieses PSA-Modell wurde einem CE-Test unterzogen, der von einer zugelassenen Institution durchgeführt wurde:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

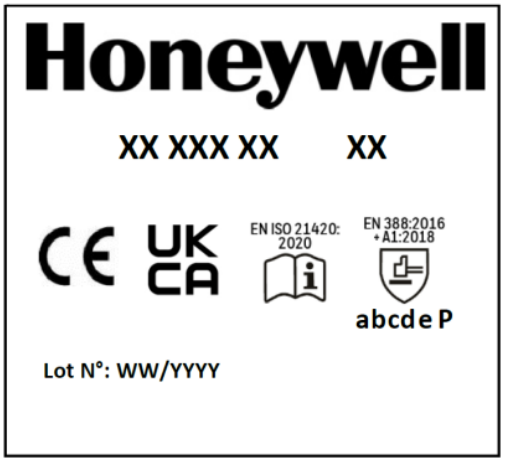
DIE FOLGENDE KENNZEICHNUNG ERSCHEINT AUF DEM GENÄHTEN Etikett JEDES HANDSCHUHS:
Kennzeichnung in Übereinstimmungmit der europäischen Richtlinie 89/686 (Höhe mindestens 5 mm) oder Verordnung 2016/425

Handgröße	Handumfang (mm)	Handlänge (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Artikelnummer und Größe

Logo CE + Zeichen

ERGEBNISSE LEISTUNGSNIVEAUS



BEZUG AUF GENANNTE NORMEN

Mechanische Leistungen
Abriebfestigkeit (Zyklen)
Schnittfestigkeit (index)
Reißfestigkeit (Newton)
Durchstoßfestigkeit (Newton)
TDM-Schnittfestigkeit(Newton)
0: Niveau <1
X: nicht getestet/nicht als Anspruch erhoben

MECH MECHANISCHE RISIKEN EN 388:2016+A1:2018:

(abcde P)

P Tabelle der Leistungsniveaus						
Test	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Abriebfestigkeit (Zyklen)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Schnittfestigkeit (Index)	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
(c) Reißfestigkeit (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Durchstoßfestigkeit (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Schnittfestigkeit (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
(p) Schlagschutz für die Mittelhandknochen	**P (optional)**					

NICHT VERWENDEN:
In warmen Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von 50 °C oder mehr vergleichbar sind.
Bei Kontakt mit offener Flamme.
In kalten Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von -5 °C oder darunter vergleichbar sind.
ACHTUNG FÜR DEN BENUTZER: Dieser Handschuh besitzt eine sehr hohe Reißfestigkeit und darf nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Mitreißens durch laufende Maschinen besteht.
Sollte dieser Handschuh nur teilweise beschichtet sein (eine Seite oder Handfläche), gelten die Schutzstufen nur für diesen T eil.
Für die Materialien und Komponenten, aus denen der Handschuh besteht, ist nicht bekannt, dass sie Stoffe in Konzentrationen enthalten, bei denen der Verdacht besteht, dass sie unter den vorhersehbaren Einsatzbedingungen schädliche Auswirkungenauf die Hygiene oder die Gesun dheit des Benutzers haben.
Einige Handschuhe enthalten Latex aus NATURKAUTSCHUK, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Sollte es zu einer allergi schen Reaktion kommen, suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf.
Ist angegeben, dass die Mittelhandknochen geschütztwerden, gilt dies nicht für die Finger.
Darüber hinaus sind einige dieser Handschuhe für Anwendungen bestimmt, die keinen kompletten Schutz der Handgelenke benötigen (Längenunter den minimalen Anforderungen der Norm ENISO 21420:2020).
Vor jedem Gebrauch prüfen, dass der Artikel sauber und in gutem Zustand ist.
Diese PSA schützt nur gegen die in diesem Datenblatt angegebenen Risiken und nur auf der Basis der angegebenen Stufen. Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt. Bei Handschuhen mit herausnehmbarem Innenfutter wurde die Leistungsfähigkeit bei eingesetztem Innenfutter ermittelt.
Die Analyse der restlichen Risiken am Arbeitsplatz und die Wahl der passenden PSA (neu oder gereinigt) unterliegt der Verantwortung des Benutzers (Richtlinie 89/656/EWG).
Die Konstruktionsleistung kann durch Alterung bei sachgemäßer Lagerung (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Lüftung, Li cht) nicht wesentlich beeinträchtigt werden.
Die Handschuhe sind nicht waschbar.
Der Handschuh darf keine Löcher, Risse, Sprünge oder Farbveränderungen… aufweisen und muss entsorgt werden, wenn er diese aufweist.
JEDE VERÄNDERUNG DIESES HANDSCHUHS FÜHRT ZUM VERLUST DES SCHUTZES.

REINIGUNG: Wenden Sie sich an die Handschuh-Spezialisten bei HONEYWELL SAFETY PRODUCTS oder den qualifizierten Fachhandel. Bei Reinigung können die Leistungsniveaus nicht mehr garantiert werden.

LAGERUNG: Diesen Artikel geschützt aufbewahren vor Feuchtigkeit/Licht.

Diese Produkte sind nicht für den Verkauf oder Vertrieb in Kalifornien, USA bestimmt.

Die Konformitätserklärung ist abrufbar unter: https://doc.honeywellsafety.com/.

Questo articolo è distribuito sul mercato da: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **NOTA INFORMATIVA** **CATEGORIA II: Rischi Intermedi**	**ATW 000652** IT Versione A0

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI: MECCANICI

QUESTO ARTICOLO È STATO PROGETTATO PER RISPONDERE ALLE NORME:	**Requisiti generali per guanti protettivi ENISO 21420:2020.** **EN 388:2016+A1:2018: Guanti di protezione contro i rischi meccanici.**

La marcatura CE presente su questo paio di guanti indica che il prodotto rispetta i requisiti previsti dal Regolamento 2016/425 relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale di aprile 2018:

Questo modello di DPI è sottoposto ad un esame CE realizzato da un organismo abilitato:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

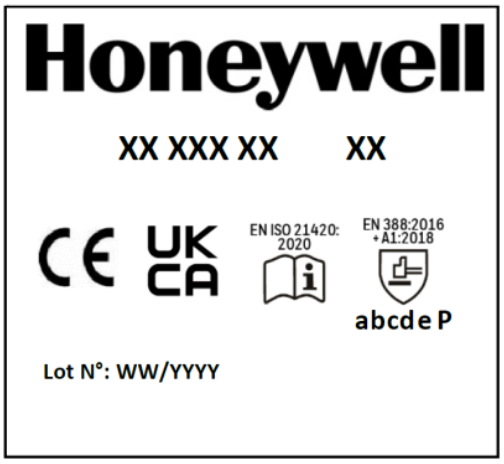
SULL'ETICHETTA CUCITA DI OGNI GUANTO APPARE LA SEGUENTE MARCATURA:
Marcatura di conformità alla Direttiva europea 89/686 (altezza minima 5 mm) o al Regolamento 2016/425

Misura della mano	Circonferenza della mano (mm)	Lunghezza della mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Riferimento dell'articolo e taglia

Logo CE + Sigla

RISULTATI DEI LIVELLI DI PRESTAZIONI



RIFERIMENTO ALLE NORME ESPRESSE

Performance meccaniche
Resistenza all'abrasione (Cicli)
Resistenza al taglio da tranciatura (index)
Resistenza allo strappo (Newton)
Resistenza alla perforazione (Newton)
Resistenza al taglio test TDM

(Newton)
0: livello <1
X: non testato/non rivendicato

RISCHI MECCANICI EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabella dei livelli di performance

Prova	1	2	3	4	5	
(a) Resistenza all'abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistenza al taglio da tranciatura (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Resistenza allo strappo (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistenza alla perforazione (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistenza al taglio (test TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Resistenza all'impatto dei metacarpi		P (opzionale)				

NON UTILIZZARE:
In ambienti caldi i cui effetti siano paragonabili a quelli di una temperatura ambiente superiore o pari a 50°C.
A contatto con fiamme libere.
In ambienti freddi i cui effetti siano paragonabili a quelli di una temperatura inferiore o pari a - 5°C.
Si ricorda agli utenti che questo guanto presenta un'altissima resistenza alla trazione, pertanto nondeve essere utilizzato quando esiste un rischio di travolgimento da parte di macchine in movimento.
Nel caso in cui soltanto una parte della sua superficie (dorso o palmo) sia dotata di rivestimento, i livelli di protezione saranno garantiti solo su tale parte.
I materiali e i componenti che costituiscono il guanto non risultano contenere sostanze a concentrazioni tali da poter aver effetti negativi sull'igiene o sulla salute degli utenti in normali condizioni di utilizzo.
Alcuni guanti contengono lattice di GOMMA NATURALE che può provocare reazioni allergiche. In caso di reazione allergica, consultare un medico con la massima urgenza.
Nel caso in cui sia richiesta una protezione per i metacarpi, si sottolinea che non sarà applicata alle dita.
Inoltre, alcuni di questi guanti sono destinati a utilizzi che non necessitano della protezione totale del polso (lunghezze inferiori ai requisiti minimi previsti dalla norma ENISO 21420:2020).
Si raccomanda di verificare che l'articolo sia pulito e in buono stato prima di ogni utilizzo.
Questo DPI protegge esclusivamente dai rischi indicati in questa nota informativa e soltanto in base ai livelli specificati. Gli utenti non sono pertanto coperti per i rischi non indicati nella presente nota informativa. Le prestazioni dei guanti con fodera estraibile sono state convalidate con la fodera inserita. L'analisi dei rischi residui sulla postazione di lavoro e la scelta del DPI adatto (nuovo o pulito) ricade sotto la responsabilità dell'utente (direttiva 89/656/CEE).
Le prestazioni del design non possono essere influenzate in modo significativo dall'invecchiamento se conservate in condizion i appropriate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce).
I guanti non sono lavabili.
Il prodotto non presenta fori, spaccature, strappi o alterazione dei colori…, rimuovere qualsiasi guanto con le precedenti caratteristiche
QUALSIASI MODIFICA AL PRESENTE DPI PUÒ COMPORTARE LA PERDITA DEL SUO LIVELLO DI PROTEZIONE

PULIZIA: consultare HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Divisione Guanti o il rivenditore autorizzato. In caso di pulizia, i livelli di protezione non possono più essere garantiti.

CONSERVAZIONE: conservare questo articolo al riparo da umidità e luce.

Questi prodotti non sono destinati alla vendita o alla distribuzione in California, USA.

La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: https://doc.honeywellsafety.com/.

Este artículo está comercializado por: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **FICHA INFORMATIVA** **CATEGORIA II: Riesgos intermedios**	**ATW 000652** ES Versión A0

GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA LOS RIESGOS: MECÁNICOS

ESTE ARTÍCULO HA SIDO DISEÑADO PARA CUMPLIR CON LAS NORMAS:	**ENISO 21420:2020 Requisitos generales para guantes de protección** **EN 388:2016+A1:2018: Guantes de protección contra los riesgos mecánicos.**

El marcado CE de este guante indica que cumple los requisitos esenciales indicados en la Regulación 2016/425 sobre el Equipo de Protección Individual de abril de 2018

Este modelo de EPI se ha sometido a un examen CE de tipo realizado por un organismo autorizado:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

LAS SIGUIENTES MARCAS APARECEN EN LA ETIQUETA COSIDA DE CADA GUANTE:

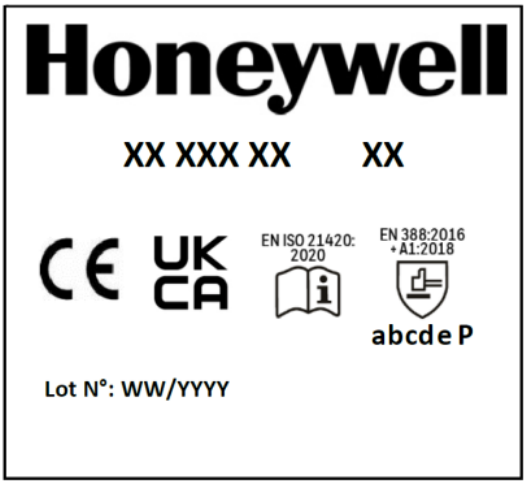
Marcado de conformidad con la Directiva Europea 89/686 (Altura mínima 5 mm) o el Reglamento 2016/425

Tamaño de la mano	Contorno de la mano (mm)	Longitud de la mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Referencia del artículo y talla

Logotipo CE + Sigla

RESULTADOS DE LOS NIVELES DE EFICACIA



REFERENCIA A LAS NORMAS ENUNCIADAS

Eficacia mecánica:
Resistencia a la abrasión (Ciclos)
Resistencia al corte por cuchilla (índice)
Resistencia al desgarro (Newton)
Resistencia a la perforación (Newton)
Resistencia al corte (TDM) (Newton)
0 : Nivel <1
X : no se ha probado/exigido

RIESGOS MECÁNICOS EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabla de niveles de eficacia						
Prueba	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Resistencia a la abrasión (Ciclos)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Resistencia al corte por cuchilla (índice)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20**	**/**
c) Resistencia al desgarro (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Resistencia a la perforación (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Resistencia al corte (TDM)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
(p) Resistencia a impactos en los metacarpianos	**P (opcional)**					

NO UTILIZAR:
En entornos cálidos cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura superior o igual a 50 ºC.
En contacto con fuego.
En entornos fríos cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura inferior o igual a -5 ºC.
Los usuarios deben saber que este guante presenta una alta resistencia a la tracción y, por lo tanto, no se debe utilizar si existe riesgo de ser atrapado por máquinas en movimiento.
En caso de que este guante tan solo esté recubierto por una parte de su superficie (una cara o la palma), los niveles de prot ección tan solo están garantizados en esta parte.
No se tiene constancia de que los materiales y componentes con los que está fabricado el guante contengan sustancias que en ciertas concentraciones provoquen efectos nocivos en la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previstas.
Algunos guantes contienen látex de CAUCHO NATURAL capaz de provocar reacciones alérgicas. En caso de reacción alérgica, acuda a un médico lo antes posible.
En caso de que se exija una protección para los metacarpianos, esto no se aplica a los dedos.
Además, algunos de estos guantes están diseñados para utilizarse en caso de que no se requiera una protección total del puño (longitudes inferiores a las exigencias mínimas de la norma ENISO 21420:2020)
Se recomienda comprobar antes de cada uso que el artículo esté limpio y en buen estado.
Este EPI protege solamente contra los riesgos mencionados en esta ficha y únicamente en función de los niveles indicados. Los riesgos no mencionados en esta ficha no están cubiertos. La eficacia del forro se ha validado en los guantes con forro extraíble.
El análisis de los riesgos residuales en el puesto de trabajo y la elección del EPI adecuado (nuevo o limpiado) son responsabilidad del usuario (directiva 89/656/CEE).
El rendimiento del diseño no puede verse afectado significativamente por el envejecimiento cuando se almacena en condiciones apropiadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz).
Los guantes no son lavables.
El guante no presenta agujeros, grietas, desgarros, cambios de color…, deseche cualquier guante que presente estas marcas.
SI SE PRODUCE CUALQUIER MODIFICACIÓN A ESTE EPI IMPLICARÁ QUE SE PERDERÁ LA PROTECCIÓN DE ESTE

LIMPIEZA: Consulte con la división de guantes de HONEYWELL SAFETY PRODUCTS o con su proveedor autorizado. En caso de realizar una limpieza, no se podrán garantizar los niveles de protección.

ALMACENAJE: Mantener este artículo protegido de la humedad y la luz.

Estos productos no se han diseñado para su venta o distribución en California (EE. UU).

La declaración de conformidad está disponible en: https://doc.honeywellsafety.com/.

Dit artikel is in de handel gebracht door: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMATIE BLAD** **KLASSE II: Intermediaire Risico's**	**ATW 000652** NL Versie A0

BESCHERMINGSHANDSCHOENEN TEGEN RISICO'S: MECHANISCHE

DIT ARTIKEL IS ONTWORPEN OM TE VOLDOEN AAN DE NORMEN:	**ENISO 21420:2020 Algemene eisen voor beschermende handschoenen.** **EN 388:2016 + A1:2018: Handschoenen ter bescherming tegen mechanische risico's.**

De CE-markering op deze handschoen betekent dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen vanaf april 2018

Dit EPI model is onderworpen aan een CE test van het type gerealiseerd door een bevoegde instantie:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

DE VOLGENDE MARKERING VERSCHIJNT OP HET GENAAIDE ETIKET VAN ELKE HANDSCHOEN:

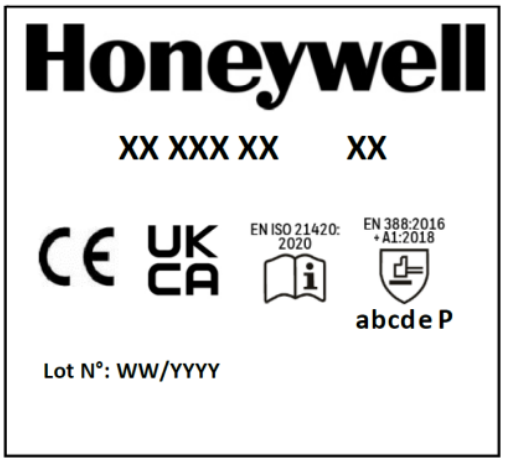
Markering conform met de Europese richtlijn 89/686 (minimale hoogte 5 mm) of Regulatie 2016/425

Maat van de hand	Omtrek van de hand (mm)	Lengte van de hand (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Referentie en maat van het artikel

Logo CE + Afkorting

RESULTATEN PRESTATIENIVEAUS



VERWIJZING NAAR AANGEGEVEN NORMEN

Mechanische Prestaties:
Weerstand tegen slijtage (Cycli)
Weerstand tegen snijden door hakken (index)
Weerstand tegen scheuren (Newton)
Weerstand tegen doorboring (Newton)
Weerstand tegen snijden TDM (Newton)
0° Niveau <1
X° : niet getest (niet vereist)

MECHANISCH RISICO EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabel van de prestatieniveaus

Proef	1	2	3	4	5	
(a) Weerstand tegen slijtage (Cycli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Weerstand tegen snijden door hakken (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Weerstand tegen scheuren (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Weerstand tegen doorboring (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Weerstand tegen snijden TDM (Newton)	2 (a)0	5 (b)	10 ©	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Weerstand tegen de impact van middenhandsbeentjes	P (optioneel)					

NIET GEBRUIKEN:
In een warme omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur hoger of gelijk aan 50 °C.
Bij contact met vlammen
In een koude omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur lager of gelijk aan -5 °C.
Wij vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat de handschoen met een zeer sterke bestendigheid tegen tractie niet mag worden gebruikt wanneer er een risico bestaat van vastraken bij bewegende machines.
In het geval dat deze handschoen alleen op een gedeelte van het oppervlak zou zijn verstevigd (een handrug of een handpalm), zijn de beschermingsniveaus alleen op dit gedeelte van kracht.
Van deze materialen en de samenstellende delen van deze handschoenen is niet bekend dat ze substanties bevatten met concentra ties die mogelijk schadelijke gevolgen kunnen hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker bij normaal voorzienbaar gebruik. Sommige handschoenen bevatten NATUURLIJK RUBBER dat mogelijk allergische reacties kan veroorzaken. Bij allergische reacties, zo snel mogelijk een arts raadplegen.
In het geval een bescherming tegen middenhandsbeentjes is aangewezen, is deze niet van toepassing op de vingers.
Daarnaast zijn enkele van deze handschoenen bestemd voor het gebruik dat geen totale bescherming van de pols vereist (kortere lengtes dan de minimale eisen van de ENISO 21420:2020 norm).
U wordt aangeraden voor elk gebruik te controleren dat het artikel schoon is en in goede staat.
Dit PBM beschermt alleen tegen de risico's die genoemd zijn in deze handleiding en dit alleen op basis van de aangegeven niveaus. De niet in deze handleiding vermelde risico's worden niet gedekt. Voor handschoenen met verwijderbare voering werden de prestaties gevalideerd inclusief de voering.
De analyse van de risico's op het niveau van de werkpost en de keuze van het geschikte PBM (nieuw of gereinigd) valt onder de verantwoording van de gebruiker. (richtlijn 89/656/CEE).
De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden bewaard in geschikte omstandigheden (vochtig heid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht).
De handschoenen zijn niet wasbaar.
De handschoen is vrij van gaten, scheuren, scheuren, kleurverandering....; stoot elke handschoen af die dergelijke gebreken vertoont
ELKE MODIFICATIE VAN DEZE PBM LEIDT TOT HET VERLIES VAN DE BESCHERMING DIE ERDOOR WORDT GEBODEN

REINIGING: Raadpleeg HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Afdeling handschoen of uw bevoegde dealer. In geval van schoonmaken, kunnen de niveau's van prestaties niet meer gegarandeerd worden.

OPSLAG: Bewaar dit artikel beschermd tegen: vocht / licht.
Deze producten zijn niet bedoeld om te worden verkocht of verdeeld in Californië, VS.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op: https://doc.honeywellsafety.com/.

Este artigo é comercializado por: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **NOTA INFORMATIVA** **CATEGORIA II : Riscos Intermédios**	**ATW 000652** PT Versão A0

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA OS RISCOS: MECÂNICOS

ESTE ARTIGO FOI CONCEBIDO PARA RESPONDER ÀS NORMAS:	**ENISO 21420:2020 Requisitos Gerais para Luvas de Proteção** **EN 388:2016+A1:2018: Luvas de Protecção contra os riscos mecânicos.**

A marcação CE nesta luva significa que ela cumpre os requisitos essenciais previstos para Regulamento 2016/425 relativo ao equipamento de proteção individual a partir de Abril de 2018

Este modelo de EPI foi sujeito a um exame CE de tipo realizado por um organismo habilitado:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

A SEGUINTE MARCAÇÃO APARECE NA ETIQUETA COSTURADA DE CADA LUVA:

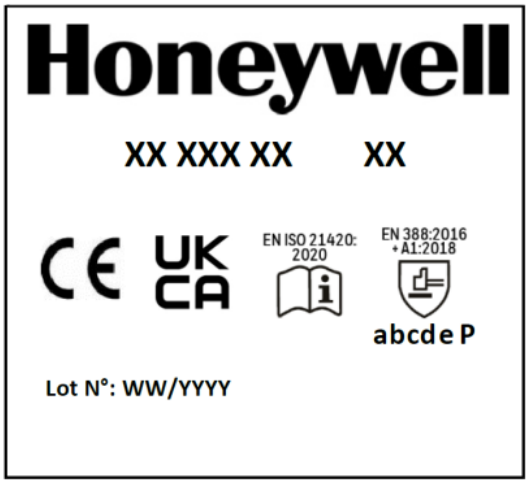
Marcação de conformidade com a Diretiva Europeia 89/686 (altura mínima de 5 mm) ou o Regulamento 2016/425

Tamanho da mão	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Referência do artigo e tamanho

Logo CE + Sigla

RESULTADOS NÍVEIS PERFORMANCES



REFERÊNCIA ÀS NORMAS EXPRESSAS

Desempenhos mecânicos:
Resistência à abrasão (Ciclos)
Resistência ao corte (index)
Resistência a rasgões (Newton)
Resistência à perfuração (Newton)
Resistência ao corte TDM (Newton)
0: nível <1
X: não testado / Não reivindicado

RISCOS MECÂNICOS - EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabela dos níveis de desempenho						
Ensaio	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Resistência à abrasão (Ciclos)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Resistência ao corte (index)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20,0**	**/**
(c) Resistência a rasgões (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Resistência à perfuração (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Resistência ao corte (Newton)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
(p) Resistência ao impacto dos metacarpos	**P (opcional)**					

NÃO UTILIZAR:
Em ambientes quentes cujos efeitos sejam comparáveis àqueles de uma temperatura igual ou superior a 50°C.
Em contacto com chamas.
Em ambientes frios cujos efeitos sejam comparáveis àqueles de uma temperatura igual ou inferior a -5°C.
Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva, que apresenta uma resistência muito elevada à tração, não deve ser utilizada quando existe o risco de ser apanhada por máquinas em movimento.
Nos casos em que esta luva seja apenas reforçada numa parte da sua superfície (uma face ou uma palma), os níveis de proteção são apenas garantidos para essa parte.
Os materiais e componentes da luva não são conhecidos por conter substâncias com concentrações em níveis que possam ter efeitos nocivos para a higiene ou saúde do utilizador, em condições de utilização previsíveis. Determinadas luvas contêm látex de BORRACHA NATURAL suscetíve l de provocar reações alérgicas. Em caso de reação alérgica, consultar um médico o mais rápido possível.
Caso uma proteção dos metacarpos seja reivindicada, tal não se aplica aos dedos.
Para além disso, algumas destas luvas destinam-se a utilizações que não necessitam de uma proteção total do punho (comprimentos inferiores aos requ isitos mínimos da norma ENISO 21420:2020).
É aconselhável verificar, antes de cada utilização, se o artigo está limpo e em bom estado.
Este EPI protege apenas contra os riscos mencionados nesta nota informativa e nos níveis indicados. Os riscos não mencionados nesta nota informativa não estão cobertos. Para as luvas com forro amovível, os desempenhos foram validados com o forro.
A análise dos riscos residuais no posto de trabalho e a escolha do EPI adaptado (novo ou limpo) é da responsabilidade do utilizador (diretiva 89/656/CEE).
O desempenho do projeto não pode ser significativamente afetado pelo envelhecimento quando armazenado em condições apropriada s (umidade, temperatura, limpo, ventilado, leve).
As luvas não são laváveis.
A luva não apresenta buracos, fendas, lágrimas, mudança de cor...., e descarta qualquer luva que apresente tal
~~QUALQUE~~R MODIFICAÇÃO DESTE PPE CONDUZIRÁ À PERDA DA PROTEÇÃO QUE LHE É CONFERIDA.

LIMPEZA: Consulte a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS - Divisão de Luvas ou o seu revendedor autorizado. No caso de limpeza, os níveis de desempenhos não podem mais ser garantidos.

ARMAZENAMENTO: Conservar este artigo ao abrigo: da humidade / da luz.
Estes produtos não devem ser vendidos nem distribuídos na Califórnia, EUA.

A declaração de conformidade está disponível em: https://doc.honeywellsafety.com/.

Dette produktet markedsføres av: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMASJONSNOTIS** **KATEGORI II : Middels Risiko**	**ATW 000652** NO Versjon A0

VERNEHANSKER MOT RISIKOER: MEKANISKE

DENNE ARTIKKELEN ER UTFORMET FOR Å MØTE KRAVENE I :	**ENISO 21420:2020 Generelle krav for Vernehansker.** **EN 388:2016+A1:2018: Vernehansker mot mekanisk påførte skader.**

CE-merkingen på denne hansker betyr at den holder stand overfor de viktigste kravene som er fremmet for EU-Regulativ 2016/425 angjeldende individuelt verneutstyr april 2018

Denne PVU modellen har gjennomgått en EF- typeprøvingskontroll foretatt av et godkjent teknisk kontrollorgan:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

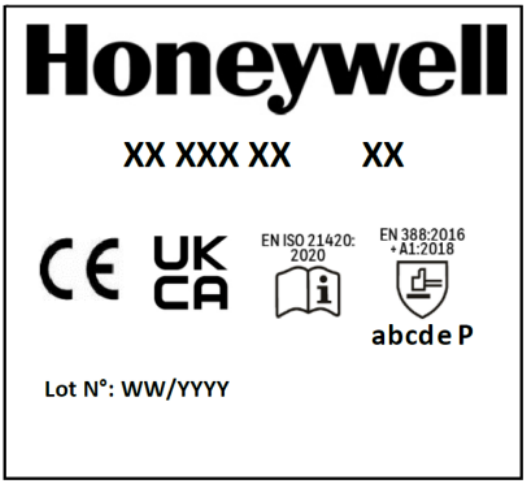
FØLGENDE MARKERING FORENES PÅ SYET ETIKETT AV HVER HANSKE:
Merking for samsvar med EU-direktivet 89/686 (Minimumshøyde 5mm) eller regulering 2016/425

Hånd-størrelse	Håndens omkrets (mm)	Hånden s lengde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Varenummer og størrelse

Logo CE + Sigel

TESTRESULTATER FOR BESKYTTELSESNIVÅ



HENVISNING TIL GJELDENDE STANDARDER

mekaniske prestasjoner
Slitestyrke (sykluser)
Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)
Rivestyrke (Newton)
Kuttbestandighet TDM (Newton)
0: nivå <1
X: ikke testet/ikke hevdet

MEKANISK PÅFØRTE SKADER EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabell over testresultater

Test	1	2	3	4	5
(a) Slitestyrke (sykluser)	100	500	2000	8000	/
(b) Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
(c) Rivestyrke (Newton)	10	25	50	75	/
(d) Bestandighet mot punktering (Newton)	20	60	100	150	/
(e) Kuttbestandighet (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)
(p) Støtmotstand for mellomhåndsbein	P (valgfritt)				

MÅ IKKE BRUKES:
I varme omgivelser hvor virkningene er sammenlignbare med de i en temperatur på 50°C eller mer.
Hold vekke fra flammer.
I kalde omgivelser hvor virkningene er sammenlignbare med de i en temperatur på -5°C eller mindre.
Vær oppmerksom på at denne hansken har en meget høy strekkfasthet og ikke må brukes der det er fare for at maskiner i bevegelse kan ta fatt i hansken.
Dersom bare en del av hansken (håndflate eller -bak) har et beskyttende lag, er beskyttelsesnivåene bare garantert for denne delen.
Materialene og komponentene som hansken er sammensatt av, er ikke kjent å inneholde stoffer som mistenkes for å ha skadelige virkninger på helsen eller sikkerheten til brukeren under forventede arbeidsforhold. Enkelte hansker inneholder NATURGUMMI-lateks som kan forårsake allergiske reaksjoner. I tilfelle en allergisk reaksjon skal lege kontaktes snarest mulig.
Der det hevdes støtmotstand for mellomhåndsbein, gjelder dette ikke for fingrene.
Enkelte av disse hanskene er forøvrig beregnet på bruk der det ikke er nødvendig med en full beskyttelse av håndleddet (kortere lengder enn minimumskravene i europeisk standard ENISO 21420:2020).
Det anbefales å sjekke før hver bruk at artikkelen er ren og i god stand.
Dette PVU beskytter bare mot de risikoene som er nevnt i denne notisen, og bare i den utstrekning de oppgitte nivåene tilsier. De risikoene som ikke er nevnt i denne notisen er ikke dekket. Ytelsen til hansker med avtakbar fôring har blitt bekreftet med fôringen på plass.
Analyse av de øvrige risikoene ved arbeidet og valg av riktig PVU (nytt eller rengjort) er brukerens ansvar (direktiv 89/656/EØF).
Hanskene er ikke vaskbare.
Designytelsen kan ikke påvirkes vesentlig ved aldring når den oppbevares under passende forhold (fuktighet, temperatur, ren, ventilert, lys). Hansken har ingen hull, sprekker, rifter, fargeendringer … sørg for å avhende alle hanskjer som har slike
ENHVER MODIFISERING AV DISSE PVUen SKAL MEDFØRE AT GARANTIEN OM BESKYTTELSE IKKE LENGER ER GJELDENDE

RENGJØRING: Kontakt "HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Divisiongant" eller autorisert forhandler. Etter rengjøring kan ikke lenger beskyttelsesnivåene garanteres.

LAGRING: Oppbevar denne artikkelen i ly for: fuktighet /lys.

Disse produktene er ikke ment for salg i California, USA.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på: https://doc.honeywellsafety.com/.

Denna artikel marknadsförs av : **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **PRODUKTBESKRIVNING** **KATEGORI II : Mellanrisk**	**ATW 000652** SE Version A0

SKYDDSHANDSKARMOTRISKER: MEKANISKA

ARTIKELN HAR UTFORMATS FÖR ATT UPPFYLLA STANDARDERNA:	**ENISO 21420:2020 Skyddshandskar - Allmänna krav och provningsmetoder** **EN 388:2016+A1:2018: Skyddshandskar mot mekaniska risker.**

CE-märkningen på denna handske betyder att den uppfyller de obligatoriska kraven enligt Förordning 2016/425 avseende individuell personlig skyddsutrustning från april 2018

Denna modell av individuell skyddsutrustning är underställd en EG-typprovning som genomförs av ett behörigt organ:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

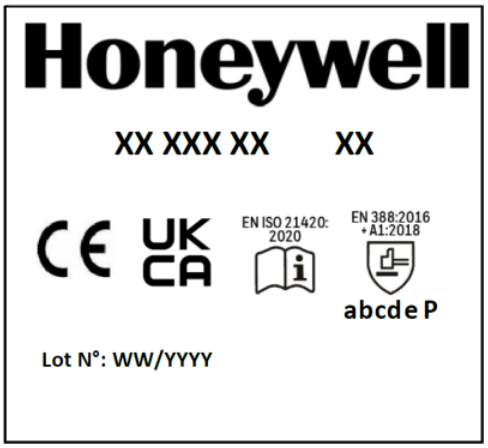
FÖLJANDE MÄRKNING FUNGERAR PÅ DET SJÖNA LABELET VARJE HANDSKA:
Märkningen överensstämmer med europeiska direktivet 89/686 (minsta höjd 5 mm) eller förordning 2016/425

Handens storlek	Handens omkrets (mm)	Handens längd (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Artikelnummer
och storlek

Logo CE + Symbol

RESULTAT PRESTANDANIVÅER



HÄNVISNING TILL ANGIVNA STANDARDER

Mekaniska egenskaper
Nötningshållfasthet (cykler)
Rivhållfasthet (Newton)
Stickhållfasthet (Newton)
Skärhållfasthet TDM (Newton)
0: nivå <1
X: inte testat/inte hävdat

MEKANISKA RISKER EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Tabell med prestandanivåer						
Prov	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) nötningshållfasthet (cykler)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) skärhållfasthet (index)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20,0**	**/**
(c) rivhållfasthet (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) stickhållfasthet (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) skärhållfasthet (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
(p) slaghållfasthet för metakarpalbenen	**P (valfri)**					

FÅR EJ ANVÄNDAS :
I varm omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som överstiger eller når 50°C.
Håll borta från lågor.
I kall omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som understiger eller når -5°C.
Vi vill uppmärksamma användarna på att handsken har en stor draghållfasthet och inte bör användas där det finns risk för att den kan fastna i maskiner som är i drift.
Ifall handsken bara har beläggning på en del av ytan (på en sida eller en innerhand) garanteras skyddsnivåerna endast för den na del.
Materialen och komponenterna som handsken består av är inte kända för att innehålla ämnen som misstänks ha skadliga effekter på användarens hälsa el ler säkerhet vid förutsebara arbetsvillkor. Vissa handskar innehåller NATURGUMMILATEX som kan orsaka allergiska reaktioner. Kontakta läkare snarast möjligt vid en allergisk reaktion. Skyddet för metakarpalbenen gäller inte fingrarna.
Dessutom är en del handskar avsedda för användare som inte kräver ett heltäckande handledsskydd (längden understiger minimikraven i standarden ENISO 21420:2020).
Det är rekommenderat att kontrollera att artikeln är ren och i gott skick före varje användningstillfälle.
Denna personliga skyddsutrustning skyddar bara mot de risker som finns angivna i denna notis och endast på basis av angivna nivåer. De risker som inte anges på notisen omfattas inte. Prestandan för handskar med löstagbart foder har fastställts med fodret på plats.
Det ligger på användarens ansvar att analysera vilka övriga risker som finns vid arbetsstationen och välja anpassad personlig skyddsutrustning (ny eller rengjord) (direktiv 89/656/EEG).
De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden bewaard in geschikte omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht).
Handskarna är inte tvättbara.
Handsken har inga hål, sprickor, revor eller färgförändringar. Kassera och kasta bort alla handskar som uppvisar sådana tecken.
ALLA ÄNDRINGAR AV DEN HÄR PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNINGEN INNEBÄR ATT DESS SKYDD FÖRLORAS.

RENGÖRING : Rådfråga HONEYWELL SAFETY PRODUCTS handskdivision eller er auktoriserade återförsäljare. Om artikeln tvättas kan skyddsnivåerna inte längre garanteras.

FÖRVARING: Förvara artikeln i skydd mot: fukt/ljus.
De här produkterna är inte avsedda för försäljning eller distribution i Kalifornien, USA.

Försäkran om överensstämmelse finns på: https://doc.honeywellsafety.com/.

Tämän tuotteen on tuonut markkinoille: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **KÄYTTÖTIEDOT** **KATEGORIA II: Välilliset vaarat**	**ATW 000652** FI Versio A0

SUOJAKÄSINEET MEKAANISIA VAAROJA VASTAAN

TÄMÄ TUOTE ON SUUNNITELTU VASTAAMAAN STANDARDEJA:	**ENISO 21420:2020 Suojakäsineiden yleiset vaatimukset.** **EN 388:2016+A1:2018: Suojakäsineet mekaanisia vaaroja vastaan.**

Tämän käsineen CE-merkintä tarkoittaa, että se täyttää henkilökohtaisista suojavarusteista annetun asetuksen 2016/425 olennaiset vaatimukset huhtikuusta 2018

Tämä henkilönsuojain on käynyt läpi CE- tyyppitarkastuksen, jonka on suorittanut siihen pätevöitynyt organisaatio:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

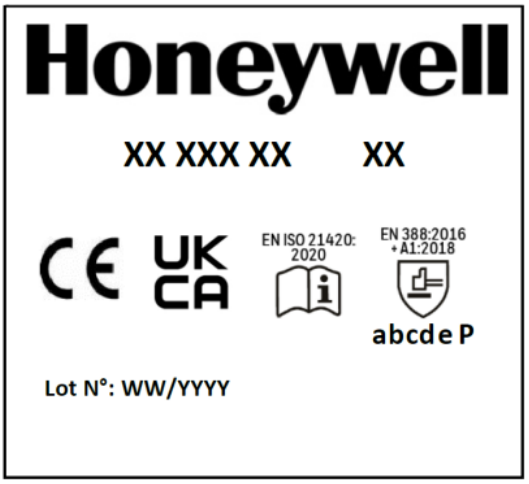
SEURAAVAT MERKINNÄT NÄKYVÄT KUNNEN KÄSINEEN OMELLA:
EU-direktiivin 89/686 (minimikorkeus 5 mm) tai asetuksen 2016/425 mukainen merkintä

Käden koko	Käden ympärysmitta (mm)	Käden pituus (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Tuotenumero ja koko

Logo CE + Lyhenne

OMINAISUUSTASON TULOKSET



VIITTAUS ILMOITETTUIHIN STANDARDEIHIN

Mekaaniset ominaisuudet
Hankauslujuus (kierrot)
Leikkauslujuus viiltämällä (kerroin)
Repäisylujuus (Newton)
Lävistyslujuus (Newton)
Leikkauslujuus TDM (Newton)
0: taso <1

X: ei testattu/mainittu

MEKAANISET VAARAT EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Ominaisuuksien tasotaulukko						
Testi	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Hankauskestävyys (Kierrosta)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Leikkausenkesto viiltämällä (Indeksi)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20**	**/**
(c) Repäisylujuus (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Lävistyslujuus (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Leikkauslujuus TDM	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
(f) Metakarpaalinen iskunkestävyys	**P (valinnainen)**					

ÄLÄ KÄYTÄ:
Kuumissa olosuhteissa, joissa vaikutukset ovat verrattavissa 50°C: n lämpötilaan tai sen yli.
Kontaktissa avotulen kanssa.
Kylmissä olosuhteissa, joissa vaikutukset ovat verrattavissa -5°C: n lämpötilaan tai sen alle.
Huomautamme käyttäjiä käsineiden erittäin korkeasta vetolujuudesta, minkä vuoksi niitä ei pidä käyttää, kun on olemassa vaara, että ne voivat sotkeutua liikkeessä olevaan koneeseen.
Jos käsine ei ole pinnoitettu kuin toiselta pinnaltaan (selkämys- tai kämmenpuoli), suojaustasot on varmistettu vain tältä alueelta.
Tämän käsineen valmistuksessa käytettävien materiaalien ja komponenttien ei tiedetä sisältävän aineita, joilla epäillään olevan haitallisia vaikutuksia käyttäjän terveyteen tai turvallisuuteen tuotteelle tarkoitetuissa käyttöolosuhteissa. Jotkin käsineet sisältävät luonnonkumia eli lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos allergisia reaktioita ilmenee, käännyhetilääkärin puoleen.
Mahdolliseti ilmoitettu metakarpaalinen suoja ei koske sormia.
OSa käsineistä on tarkoitettu käyttöön, jossa ei tarvita ranteen täydellistä suojausta (koskeeminimipituuksia, jotka alittavat ENISO 21420:2020 standardin vähimmäisvaatimukset).
Ennen jokaista käyttöä on suositeltavaa tarkistaa, että tuote on puhdas ja hyvässä kunnossa.
Tämä suojain suojaa vain tässä teknisessä tiedotteessa mainittuja vaaroja vastaan ja ainoastaan ilmoitettujen tasojen mukaisesti. Se ei kata vaaroja, joita teknisessä tiedotteessa ei ole mainittu. Käsineille, joissa on irrotettava vuori, suojaus on vahvistettu vuoren ollessa paikoillaan. Jäännösriskien analyysi työpaikallaja sopivan suojaimen valinta (käyttämätön tai puhdistettu) on käyttäjän vastuulla (direktiivi 89/656/ETY). Vanheneminen ei vaikuta suunnittelutason merkittävästi, kunsitä säilytetään asianmukaisissa olosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhdas, tuuletettu, kevyt).
Käsineet eivät ole pestäviä.
Käsineessä ei ole reikiä, halkeamia, repeämiä, värimuutoksia… hävitä kaikki käsineet, joissa niitä on
KAIKKI TÄMÄN HENKILÖSUOJAIMEN MUUTOKSET JOHTAVAT SEN SUOJAN MENETYKSEEN

PUHDISTUS: KysyneuvoaHONEYWELLSAFETYPRODUCTSDivisiongant-osastoltataivaltuutetultajälleenmyyjältäsi. Puhdistuksenjälkeen suojaustasoa ei voida enää taata.

VARASTOINTI: Säilytä tämä tuote kosteudelta ja valolta suojattuna.
Näitä tuotteita ei ole tarkoitettu myyntiin tai jakeluun Kaliforniassa USA: ssa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa https://doc.honeywellsafety.com/.

Dette produkt markedsføres af: HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** INFORMATIONSVEJLEDNING KATEGORI II : Normale Risici	**ATW 000652** DA Version A0

BESKYTTELSESHANDSKER MOD RISICI: MEKANISKE

DENNE ARTIKEL ER FREMSTILLET I OVERENSSTEMMELSE MED KRAVENE I STANDARDERNE:	**ENISO 21420:2020 Generelle krav til beskyttelseshandsker.** **EN 388:2016+A1:2018: Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici.**

CE-mærkningen på denne handske betyder, at den opfylder de væsentlige krav, der er fastsat i forordning 2016/425 vedrørende individuelt beskyttelsesudstyr fra april 2018

Denne PV model har gennemgået en EF- typeprøvekontrol foretaget af et sagkyndigt kontrolorgan:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

FØLGENDE MÆRKNING FORESKRIVER PÅ SYET MÆRKE HVER HANDSKE:

Mærkning i overensstemmelse med et europæiske direktiv 89/686/EØF (Minimumshøjde 5 mm) eller Forordning (EU) 2016/425

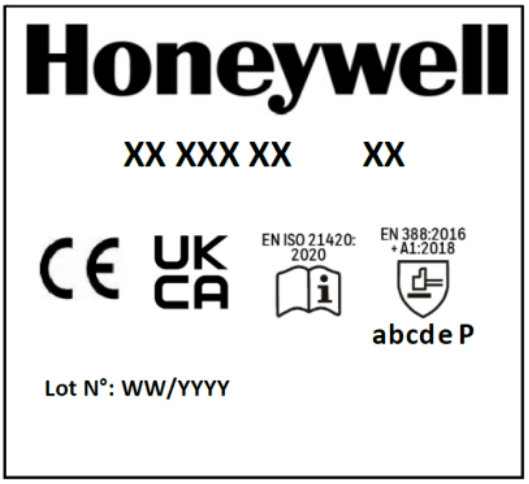
Håndens størrelse	Håndens omkreds (mm)	Håndens længde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

arenummer og -størrelse

Logo CE + symbol

RESULTATER AF PRODUKTETS

EGENSKABER



HENVISNING TIL DE NÆVNTE STANDARDER

Mekaniske egenskaber Slidstyrke (perioder)
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)
Rivfasthed (Newton)
Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer TDM (Newton)

0 : niveau <1
X : ikke testet/ikke angivet

MEKANISKE RISICI EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Skema over niveauer for produktets egenskaber

Test	1	2	3	4	5	
(a) Slidstyrke (perioder)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Rivfasthed (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)	20	60	100	150	/	/
e) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
f) Modstandsdygtighed over for slag mod metacarpale knogler	P (valgfrit)					

MÅ IKKE ANVENDES:
I varme omgivelser, hvor virkningerne kan sammenlignes med virkninger på en temperatur på 50°C eller mere.
Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
I kolde omgivelser, hvor virkningerne kan sammenlignes med virkninger på en temperatur på -5°C eller mindre.
Vi henleder opmærksomheden på, at denne handske har en meget høj strækstyrke og må derfor ikke anvendes, når der er fare for, at maskiner i bevægelse kan få fat i handsken.
Hvis denne handske kun er delvist imprægneret (enten på håndflade eller -ryg), vil beskyttelsesniveauet kun være garanteret på denne del.
De materialer og komponenter, som handsken er fremstillet af, indeholder så vidt kendes ikke substanser, der er mistænkt for at være skadelige for brugerens sundhed eller sikkerhed under forudsigelige arbejdsforhold. Visse handsker indeholder latex af NATURGUMMI, som kan forårsage allergiske reaktioner. I tilfælde af en allergisk reaktion skal du kontakte en læge så hurtigt som muligt.
Enhver hævdelse af beskyttelse af de metacarpale knogler gælder ikke fingrene.
Derudover er nogle af disse handsker beregnet til en anvendelse, hvor det ikke er nødvendigt at beskytte håndledet fuldstændigt (kortere længder end minimumskravene i den europæiske standard ENISO 21420:2020).
Det anbefales at kontrollere, om artiklen er ren og i god stand, inden den tages i brug.
Dette PV beskytter kun mod de risici, der er nævnt i denne vejledning, og kun på grundlag af de angivne niveauer. De risici, som ikke er nævnt i vejledningen, er ikke dækket. Produktegenskaberne for handsker med aftagelig foring er blevet bekræftet med foringerne på plads.
Det er brugerens ansvar at analysere de øvrige risici ved arbejdet og vælge det korrekte PV (nyt eller rengjort). (Direktiv 89/656/EØF).
Designydelsen kan ikke påvirkes markant ved aldring, når den opbevares under passende forhold (fugtighed, temperatur, ren, ventileret, lys).
Handskerne kan ikke vaskes.
Handske har ikke huller, revner, flænger, farveændringer…., og kassere enhver handske, der forekommer i denne situation
ENHVER ÆNDRING AF DENNE PV VIL RESULTERE I TAB AF BESKYTTELSESFUNKTION UNDER DEN

RENGØRING: Kontakt Handskeafdelingen i HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eller en sagkyndig forhandler. Efter rengøring kan handskernes beskyttelsesniveau ikke længere garanteres.

OPBEVARING: Opbevar denne artikel i ly for: fugt/lys.
Disse produkter må ikke sælges eller distribueres i Californien i USA.

Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: https://doc.honeywellsafety.com/.

Αυτό το προϊον διατίθεται στην αγορά από: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ** **ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II: Ενδιάμεσοι κίνδυνοι**	**ATW 000652** GRE Έκδοση A0

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ: ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:	**Γενικές απαιτήσεις ENISO 21420:2020 για προστατευτικά γάντια** **EN 388:2016+A1:2018: Προστατευτικά γάντια κατά των μηχανικών κινδύνων.**

Η σήμανση CE σε αυτό το γάντι σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στον Κανονισμό 2016/425 σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας από τον Απρίλιο 2018

Αυτό το μοντέλο ΜΑΠ έχει υποβληθεί σε εξέταση CE τύπου διενεργηθείσα από κοινοποιημένο οργανισμό:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

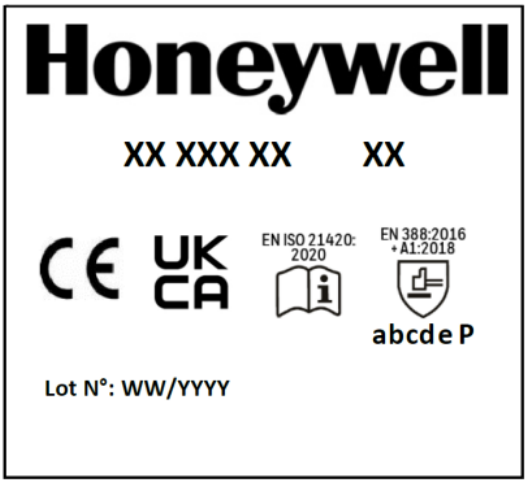
Η ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΡΑΜΜΕΝΗ ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΘΕ ΓΑΝΤΙΟΥ:
Σήμανση συμμόρφωσηςμε την Ευρωπαϊκή Οδηγία 89/686 (ελάχιστο ύψος 5mm) ή με τον Κανονισμό 2016/425

Μέγεθος χεριού	Περίμετρος χεριού (mm)	Μήκος χεριού (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Κωδικός είδους και μέγεθος

Λογότυπο CE + Σήμα

Αποτελέσματα επιπέδων απόδοσης



ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

Μηχανικές επιδόσεις:
Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κύκλοι)
Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (παράγοντας)
Αντοχή στο σχίσιμο (Newton)
Αντοχή στη διάτρηση (Newton)
Αντοχή στο κόψιμο σε μηχανή TDM (Newton)

0: Επίπεδο <1
X: Δεν ελέγχονται/Δεν απαιτούνται

ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙΕΝ 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Πίνακες επιπέδων απόδοσης						
Δοκιμή	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κύκλοι)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (Παράγοντας)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20**	**/**
(c) Αντοχή στο σχίσιμο (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Αντοχή στη διάτρηση (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Αντοχή στο κόψιμο (μηχανή TDM)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
(p) Αντοχή μετακαρπίων σε κρούση	**P (προαιρετικό)**					

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:
Σε ζεστά περιβάλλοντα, των οποίων οι επιδράσεις μπορούν να συγκριθούν με τις επιδράσεις θερμοκρασίαςαέρα ίσης ή μεγαλύτερης των 50°C.
Σε επαφή με φλόγα
Σε ψυχρά περιβάλλοντα, των οποίων οι επιδράσεις μπορούν να συγκριθούν με τις επιδράσεις θερμοκρασίαςαέρα ίσης ή μικρότερηςτ ων -5°C.
Εφιστούμε την προσοχή των χρηστών στο γεγονός ότι, επειδή αυτό το γάντι παρουσιάζει πολύ υψηλή αντοχή στη ν έλξη, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος να αρπαχτεί από τα κινούμενα μηχανήματα.
Σε περίπτωση που αυτό το γάντι είναι επικαλυμμένο μόνο σε ένα τμήμα της επιφάνειάς του (μία πλευρά ή μία παλάμη), τα επίπεδα προστασίας διασφαλίζονται μόνο γι' αυτό το τμήμα.
Τα υλικά και συστατικά στοιχεία του γαντιού δεν θεωρείται ότι περιέχουν ουσίες σε τέτοιες συγκεντρώσεις που να είναι ύποπτες για επιβλαβή δράση στην υγιεινή ή στην υγεία του χρήστη στις προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης.
Ορισμένα γάντια περιέχουν λάτεξ από ΦΥΣΙΚΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Σε περίπτωση που απαιτείται προστατευτικό των μετακαρπίων, αυτό δεν εφαρμόζεται στα δάχτυλα
Επιπλέον, ορισμένα από αυτά τα γάντια προορίζονται για χρήση που δεν απαιτεί ολική προστασία του καρπού (μήκη μικρότερα από τις ελά χιστες απαιτήσεις του προτύπου ENISO 21420:2020).
Συνιστάται να βεβαιώνεστε πριν από κάθε χρήση ότι το προϊόν είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.
Αυτό το ΜΑΠ προστατεύει μόνον κατά των κινδύνων που αναγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως και μόνο στα αναφερόμενα επίπεδ α. Οι κίνδυνοι που δεν αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως δεν καλύπτονται. Για γάντια με αφαιρέσιμη φόδρα, η απόδοση επαληθεύεται με τη φόδρα
Η ανάλυση των υπολειπόμενων κινδύνων στη θέση εργασίας και η επιλογή του κατάλληλου ΜΑΠ (καινούργιου ή καθαρισμένου) αποτελεί ευθύνη του χρήστη. (οδηγία 89/656/ΕΟΚ).
Η απόδοση του σχεδιασμού δεν μπορεί να επηρεαστεί σημαντικά από τη γήρανση όταν αποθηκεύεται σε κατάλληλες συνθήκες (υγρασία, θερμοκρασία, καθαρό, αεριζόμενο, ελαφρύ).
Τα γάντια δεν πλένονται.
Το γάντι δεν παρουσιάζει τρύπες, ρωγμές, σχισίματα, αλλαγή χρώματος..., απορρίψτε οποιοδήποτε γάντι παρουσιάζει κάτι τέτοιο
ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΑΠ ΘΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Επικοινωνήστε με τη HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Διεύθυνση γαντιών ή με τον εξουσιοδοτημένοαντιπρόσωπο αυτής. Σε περίπτωση καθαρισμού, τα επίπεδα προστασίας δεν διασφαλίζονται πλέον.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Φυλάσσετε αυτό το είδος μακριά από: την υγρασία / το φως
Αυτά τα προϊόντα δεν προορίζονται προς πώληση ή διανομή στην Καλιφόρνια των ΗΠΑ.

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://doc.honeywellsafety.com/.

Изготовитель: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** **КАТЕГОРИЯ СИЗ II: Риски средней степени**	**ATW 000652** RU Версия A0

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ от механических воздействий

ИНСТРУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ:	**ENISO 21420:2020 Общие требования к защитным перчаткам. EN 388:2016 + A1:2018: Защитные перчатки от механических факторов. Технический регламент Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»**

Маркировка CE на этой перчатке означает, что она соответствует основным требованиям, предусмотренным для Постановления 2016/425 об средствах индивидуальной защиты от апреля 2018 г.

Аттестация типа СИЗ CE проведена нотифицированным органом:	**CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE**

СЛЕДУЮЩАЯ МАРКИРОВКА ПОЯВЛЯЕТСЯ НА ПОШИТНОЙ ТАБЛИКЕ КАЖДОЙ ПЕРЧАТКИ:

Маркировка соответствия европейской Директиве 89/686 и ТР ТС 019/2011 (минимальная высота 5 мм) или Регламенту 2016/425

Размер руки	Обхват ладони (мм)	Длина руки (мм)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

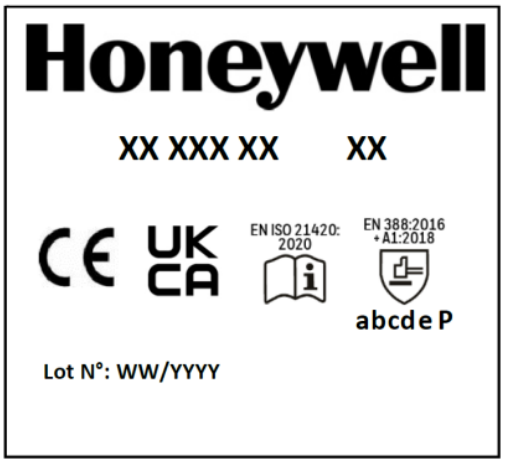
Артикул и размер

Знак EAC и номер ТР ТС 019/2011

Логотип CE

Пиктограмма «См. инструкцию»

Дата изготовления



ЗАЩИТНЫЕ СВОЙСТВА ПО СТАНДАРТУ EN

Механические воздействия:
Стойкость к истиранию (циклов)
Сопротивление порезу (индекс)
Сопротивление раздиру (ньютон)
Стойкость к проколу (ньютон)
Сопротивление порезу TDM (ньютон)
0: уровень <1
X: не испытывалось

Механические воздействия поEN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Таблицы эксплуатационных характеристик						
Испытания	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Стойкость к истиранию (циклов)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Сопротивление порезу (индекс)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20**	**/**
(c) Сопротивление раздиру (ньютон)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Стойкость к проколу (ньютон)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Сопротивление порезу TDM (ньютон)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
(p) Защита кисти от удара	**P (дополнительно)**					

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
Данные защитные перчатки являются средством индивидуальной защиты (СИЗ) рук от механических воздействий (истирание*, порез*, разрыв*, прокол*): (*- при условии, что защита от данного фактора отражена в маркировке). Данные перчатки могут применяться в различных областях промышленности, сельского хозяйства и транспорта в качестве СИЗ рук в соответствии с защитными свойствами определённой модели. Защитные свойства и область применения СИЗ рук определяются в соответствии с маркировкой, нанесенной на изделие и на его упаковку.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:
В горячих средах, сопоставимых с воздействием воздуха при температуре, равной или превышающей 50°C. При контакте с огнем. При воздействии инфракрасного излучения от пламени и крупных капель расплавленных веществ.
Мы обращаем внимание пользователей на тот факт, что эти перчатки, имеющие высокую прочность на растяжение, не должны использоваться при возникновении риска захвата движущимися деталями станков.
В случае, когда перчатки имеют пропитку только на части поверхности (тыльная сторона или ладонь), соответствующий уровень защиты будет обеспечиваться только этой части руки.
Отсутствует информация о том, что в материалах этих перчаток и их составляющих содержатся вещества, концентрация которых может причинить вред здоровью или гигиене использующего их работника в предусмотренных условиях работы. В составе некоторых перчатках присутствует латекс или НАТУРАЛЬНЫЙ КАУЧУК, которые могут вызвать аллергические реакции. При возникновении аллергической реакции как можно скорее обратитесь к врачу. В случае, если предусмотрена защита кисти, она не предполагает защиту пальцев. Кроме того, данные перчатки предназначены для выполнения работ, не требующих полной защиты запястья (длина меньше минимальных требований стандарта ENISO 21420:2020).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:
Перед каждым использованием следует убедиться в чистоте и нормальном состоянии перчаток. Перед использованием пользователь должен:
- внимательно изучить настоящую инструкцию по эксплуатации или пройти обучение у квалифицированного специалиста;
- убедиться, что выбранный им продукт подходит для предполагаемых условий эксплуатации;
- убедиться, путем визуального осмотра, что СИЗ рук не имеет видимых повреждений. В случае наличия повреждений (царапин, разрывов, трещин) перчатки следует заменить на новые.
- убедиться, что выбран подходящий размер изделия из представленного размерного ряда для обеспечения наилучшей безопасности и комфорта при использовании.
Данные средства индивидуальной защиты обеспечивают защиту только от рисков, указанных в данной инструкции, и в степени, указанной в инструкции. Они не обеспечивают защиту от рисков, не указанных в данной инструкции. Если в перчатках предусмотрена съемная подкла дка, технические характеристики рассчитаны, исходя из наличия этой подкладки.
Анализ остаточных рисков на рабочем месте и соответствующий выбор средств индивидуальной защиты (новых или почищенных) лежит на пользователе (директива 89/656/CEE).
На характеристики конструкции не может существенно влиять старение при хранении в соответствующих условиях (влажность, температура, чистот а, вентиляция, освещение).
Перчатки нельзя стирать.
Перчатки не должны иметь отверстий, трещин, разрывов, изменения цвета...., необходимо избавиться от любых перчаток, которые имеют вышеописанные

признаки
ЛЮБАЯ МОДИФИКАЦИЯ ЭТИХ ПЕРЧАТОК ОЗНАЧАЮТЕ ПОТЕРЮ ДОЛЖНОЙ СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ.

УХОД И ОЧИСТКА:
В случае необходимости провести очистку перчаток обратитесь в HONEYWELL SAFETY PRODUCTS или к авторизовнному продавцу у которого вы приобрели
изделие. После чистки уровень защиты не может быть гарантирован.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА:
Перед использованием и после использования СИЗ рук должны храниться в чистом сухом месте, вне воздействия прямого солнечного излучения, тепла и паров растворителей. Рекомендуемый температурный диапазон хранения перчаток составляет от -10°C до +25°C избегая резких перепадов во избежание

образования конденсата. Срок хранение при соблюдении всех условий: 48 месяцев.
Транспортировку СИЗ рук следует осуществлять в оригинальной упаковке или при ее отсутствии в эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Дата изготовления указана на изделии и/или на упаковке в формате WW/YY, где WW – неделя изготовления, YY – год изготовления.
Эта продукция не предназначена для продажи и распространения на территории Калифорнии, США.

УТИЛИЗАЦИЯ:
СИЗ рук после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запре щается утилизировать совместно с бытовыми отходами.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ:
Защитные перчатки являются средством индивидуальной защиты (СИЗ) рук от механических воздействий. Уровень защиты определённой модели отражен в маркировке изделия. Данные средства индивидуальной защиты прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» и поэтому маркированы единым знако м обращения продукции на рынке Евразийского Экономического Союза.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ:

Юридический адрес изготовителя:
Хоневелл Сейфти Продакс Европа, Эдисон-Пари Норд II, 33 ул. Ванессес-BP55288 Вильпен, 95958 Руасси ШдГ cedex, Франция
Представительство изготовителя в РФ и ЕАЭС:
ЗАО «Хоневелл», ул. Киевская 7, Москва, 121059 Российская Федерация
Тел.: +7-495-796-98-00 www.honeywellsafety.com

Декларация соответствия доступна по адресу: https://doc.honeywellsafety.com/.

Bu ürünü piyasaya süren f irma: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **BİLGİ NOTU** **KATEGORİ II : Orta dereceli riskler**	**ATW 000652** TUR Versiyon A0

RİSKLERE KARŞI KORUMA ELDİVENLERİ: Mekanikler

BU ÜRÜN NORMLARA UYGUN OLARAK ÜRETİLMİŞTİR :	**ENISO 21420:2020 Koruyucu Eldivenler için Genel Gereklilikler. EN 388:2016 + A1:2018: Mekanik risklere karşı koruma eldivenleri.**

Bu eldivendeki CE işareti, aşağıdakiler için sağlanan temel gereksinimleri karşıladığı anlamına gelir:
Nisan 2018 tarihli Kişisel Koruyucu Donanımlarla ilgili 2016/425 sayılı Yönetmelik

Bu EPI modeli, yeterlilik belgesi sahibi bir firma tarafından gerçekleştirilen bir CE testine tabi tutulmuştur.	**CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE**

HER ELDİVENİN DİKİŞ ETİKETİ ÜZERİNDE AŞAĞIDAKİ İŞARETLER BULUNUR:

89/686 no'lu Avrupa Direktifi'ne (minimum yükseklik 5 mm) veya 2016/425 no'lu Düzenlemeye uygunluk işareti

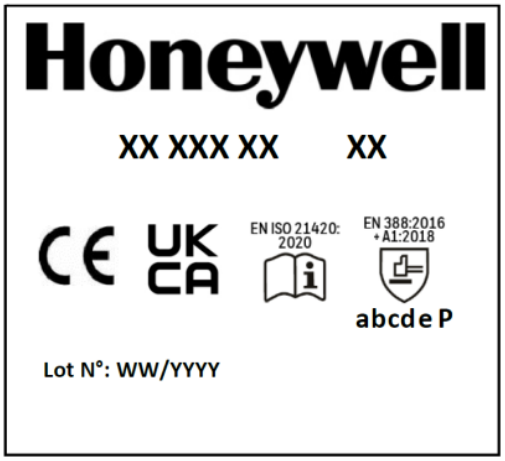
El boyutu	El çevresi (mm)	El uzunluğu (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Ürünün ve ebadının referansı

CE Logosu + Kısaltma

Sonuçlar performanslar

Seviyeleri



BELİRTİLEN NORMLARA REFERANS

Mekanik Performanslar :
Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)
Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)
Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)
Delinmeye dayanıklılık (Newton)
Kesmeye dayanıklılık TDM (Newton)

0 : Niveau <1
X :Test / İddia edilmedi

MEKANİK RİSKLER EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Performansların seviyeleri tablosu

Deneme	1	2	3	4	5	
(a) Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(d) Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Delinmeye dayanıklılık (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Kesmeye dayanıklılık (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(P) Metakarpal darbe direnci	P (isteğe bağlı)					

KULLANILMAZ:
Etkisinin 50°C'e eşit ya da daha yüksek hava ısısında olduğu sıcaklık ortamlarında.
Alevlerden uzak tutun.
Etkisinin -5°C'e eşit ya da daha alçak hava ısısında olduğu soğukluk ortamlarında.
Alevlerin enfraruj parlaması ve füzyon halindeki maddelerin büyük sıçramaları ile.
Kullanıcıların, gerilime çok yüksek dayanıklılık gösteren bu eldivenin hareket halindeki makineler tarafından kapılma riskinin bulunduğuanlarda kullanılmaması gerektiği konusunda dikkatini çekeriz.
Bu eldivenin sadece bir yüzünün (bir yüz ya da avuç içi) sıvanması durumunda, korunma seviyeleri sadece bu kısım için geçerlidir.
Eldivenin üretiminde kullanılan malzeme ve bileşenler, öngörülebilir çalışma koşullarında kullanıcı sağlığı ve güvenliği üzerinde zararlı etki gösterme potansiyeli olan herhangi bir madde içermemektedir. Belirli eldivenler, alerjik reaksiyona neden olabilecek DOĞAL KAUÇUK lateks içermektedir. Alerjik reakasiyon görülmesi durumunda en kısa sürede bir hekime başvurun.
Belirtilen metakarpal koruma parmaklar için geçerli değildir.
Ayrıca, bu eldivenlerin kimileri avuç içinin tamamen korunmasını gerektirmeyen kullanımlara yöneliktir (ENISO 21420:2020 normunun belirttiği en az uzunluklardandaha az durumlarda).
Her kullanımdan evvel, ürünün temiz ve iyi durumda olduğunun kontrol edilmesi tavsiye edilir.
Bu EPI sadece bu notta belirtilmiş olan ve sadece belirtilen seviyelerde koruma yapar. Bu notta belirtilmemiş olan riskler içerilmemektedir. Çıkarılabilir astarlı eldivenlerin performansı astar yerinde takılıyken doğrulanmıştır.
Bu EPI metakarpal kemiklerin hiçbir koruma sağlar.
Çalışma ortamında ki olası risklerin analizi ve uygun EPI'nin seçimi (yeni ya da temizlenmiş) kullanıcının sorumluluğu altındadır (direktif 89/656/CEE).
Tasarım performansı, uygun koşullarda (nem, sıcaklık, temiz, havalandırılmış, hafif) saklandığında yaşlanmadan önemli ölçüde etkilenem ez.
Eldivenler yıkanamaz.
Eldivende delikler, çatlaklar, yırtıklar, renk değişimi yok…. bu tür eldivenleri atın.
BU KKD'DE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK, KAYBEDİLEN KORUMAYA YOL AÇACAKTIR

TEMİZLİK: HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eldiven bölümünden ya da yetkili satıcınızdan bilgi edininiz.
Temizleme durumunda, koruma seviyeleri garantiedilmez.

SAKLAMA: Bu ürünü nemden / ışıktan uzak saklayınız.
Bu ürünler California, ABD'de satılmaz veya dağıtılmaz.

Uygunluk beyanı şu adreste mevcuttur: https://doc.honeywellsafety.com/.

Produkt wprowadzony do obrotu przez: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMACJA O PRODUKCIE** **KATEGORIA II : Ryzyka średniego stopnia**	**ATW 000652** POL Wersja A0

RĘKAWICE OCHRONNE CHRONIĄCE PRZED: Czynnikami mechanicznymi

PRODUKT ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z NORMAMI:	**ENISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań.** **EN 388:2016+A1:2018: Rękawice ochronne chroniące przed czynnikami mechanicznymi.**

Znak CE na niniejszej rękawicy oznacza, że spełnia ona zasadnicze wymagania podane w rozporządzeniu 2016/425 z kwietnia 2018 roku w sprawie środków ochrony indywidualnej

Ten model ŚOI objęty jest typowymi badaniami CE wykonywanymi przez upoważnioną jednostkę notyfikującą:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

NA KAŻDEJ RĘKAWICZCE ZNAJDUJE SIĘ NASTĘPUJĄCE OZNACZENIE:

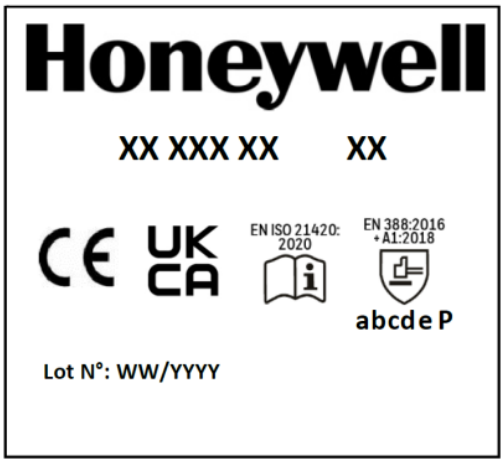
A 89/686 európai irányelvnek, vagy a 2016/425 rendeletnek való megfelelőség jelölése (minimális magasság 5 mm)

Kéz méret e	Kéz kerülete (mm)	Kéz hossza (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Cikk száma és mérete:

CE logo + betű

Teljesítményszint eredmények



HIVATKOZÁS A KONKRÉT SZABVÁNYOKRA

Mechanikai teljesítményszintek:
Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)
Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)
Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)
Ellenállás a szúró hatásnak (átszúrás) (Newton)
Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)
0: szint <1
X: nincs tesztelve / nincs megkövetelve

Czynnikami mechanicznymi risika EN 388:2016 + A1:2018 :

(abcde P)

Zestawienia klas skuteczności						
Próba	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Odporność na ścieranie (liczba cykli)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20,0**	**/**
(c) Odporność na rozerwanie (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Odporność na przebijanie (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Odporność na przecięcie (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
(p) Odporność na udar śródręcza	**P (opcjonalna)**					

NIE UŻYWAĆ:
W środowisku gorącym, którego skutki oddziaływania mogą być porównane ze skutkami oddziaływania powietrza o temperaturze wyżs zej lub równej 50°C. Trzymać z daleka od płomieni.
W środowisku zimnym, którego skutki oddziaływania mogą być porównane do skutków oddziaływania powietrza o temperaturze niższej lub równej -5°C.
Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, iż rękawic tych, charakteryzujących się bardzo dużą wytrzymałością na rozciąganie, nie należy używać w sytuacjach, gdzie występuje ryzyko wciągnięcia ich przez włączone maszyny.
Jeśli rękawice te powlekane są jedynie częściowo (od zewnątrz lub w zagłębieniu dłoni), poziom ochrony zapewniany jest wyłącz nie dla tych części.
Materiały i komponenty, z których składają się rękawice, wedle dostępnej wiedzy nie zawierają substancji podejrzewanych o wywieranie szkodliwego wpływu na zdrowie lub bezpieczeństwo użytkownika w przewidywalnych warunkach pracy. Niektóre rękawice zawierają lateks GUMY NATURALN EJ, który może powodować reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy możliwie szybko skonsultować się z lekarzem.
Deklarowana ochrona śródręcza nie obejmuje palców.
Oprócz tego, niektóre z tych rękawic przeznaczone są do zastosowań, które nie wymagają całkowitej ochrony nadgarstka (długość mniejsza od minimalnej długości wymaganej przepisami normy ENISO 21420:2020).
Przed każdorazowym użyciem zaleca się sprawdzić, czy wyrób jest czysty i w dobrym stanie.
Niniejszy ŚOI zapewnia ochronę tylko przed tymi rodzajami ryzyka, jakie wymieniono w niniejszej instrukcji i tylko w określonym tutaj zakresie. W stosunku do rodzajów ryzyka nie wymienionych w instrukcji wyrób ten nie zapewnia ochrony. Skuteczność rękawic z wymiennymi wyściółkami została potwierdzona z wyściółkami in situ.
Za przeprowadzenie analizy ryzyka drugorzędnegona stanowisku pracy oraz za dobór właściwych ŚOI (produktu nowego lub oczyszc zonego) odpowiada użytkownik (dyrektywa 89/656/EWG).
Wydajność projektowa nie może mieć znaczącego wpływu na starzenie, gdy jest przechowywana w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło).
Rękawiczek nie można prać.
W rękawicy nie ma dziur, pęknięć, rozdarć, odbarwień. Należy odrzucić wszystkie rękawice, w których występują wymienione wady.
JAKIEKOLWIEK MODYFIKACJE NINIEJSZEGO ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ SPOWODUJĄ UTRATĘ FUNKCJI OCHRONNYCH.

CZYSZCZENIE: Skonsultuj się z HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant lub z Twoim autoryzowanymdostawcą. W razie ponownego użycia środka po jego oczyszczeniu pierwotnie gwarantowane poziomy ochrony mogą już nie być zapewnione.

PRZECHOWYWANIE: Wyrób należy chronić przed: wilgocią / światłem
Produkty te nie są przeznaczone do sprzedaży ani dystrybucji w Kalifornii (USA).

Deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem: https://doc.honeywellsafety.com/.

A termék forgalmazója: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **TÁJÉKOZTATÓ** **II. KATEGÓRIA: Közepes veszélyek**	**ATW 000652** HU A0. verzió

VÉDŐKESZTYŰK A KÖVETKEZŐ JELLEGŰ VESZÉLYEK ELLEN MECHANIKAI

A TERMÉKET MEGFELEL A KÖVETLEZŐ SZABVÁNYOK KÖVETELMÉNYEINEK:	**ENISO 21420:2020 Védőkesztyűk. Általános követelmények. EN 388:2016 + A1:2018: Védőkesztyűk, mechanikai veszélyek ellen.**

A kesztyűn lévő CE jelzés tanúsítja, hogy a kesztyű megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 sz. rendeletben (2018. április) foglalt követelményeknek

Az megnevezett PPE (egyéni védőeszköz) modellre a következő kijelölt és bejelentett ellenőrző szerv által kivitelezett EK-típusvizsgálat vonatkozik:	**CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE**

A KÖVETKEZŐ JELÖLÉS MEGJELEN MINDEN KESZTYŰ VARROTT CÍMÉN:

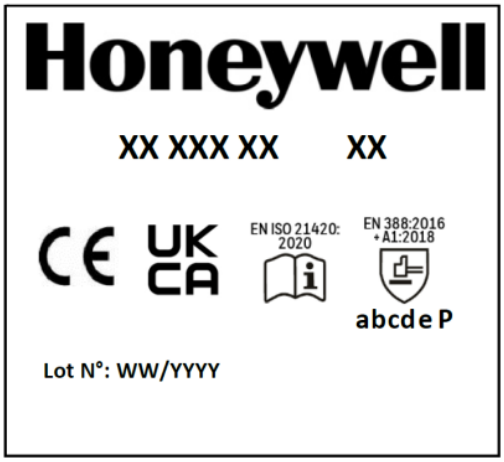
A 89/686 európai irányelvnek, vagy a 2016/425 rendeletnek való megfelelőség jelölése (minimális magasság 5 mm)

Kéz méret e	Kéz kerülete (mm)	Kéz hossza (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Cikk száma és mérete:

CE logo + betű

Teljesítményszint eredmények



HIVATKOZÁS A KONKRÉT SZABVÁNYOKRA

Mechanikai teljesítményszintek:
Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)
Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)
Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)
Ellenállás a szúró hatásnak (átszúrás) (Newton)
Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)
0: szint <1
X: nincs tesztelve / nincs megkövetelve

Mechanikai veszélyek EN 388:2016 + A1:2018:

(abcde P)

Teljesítményszint-táblázatok						
Vizsgálat	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
(a) Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
(b) Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20**	**/**
(c) Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
(d) Ellenállás a szúró hatásnak (átszúrás) (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
(e) Ellenállás a vágásnak (TDM)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
(p) Ellenállás a kézközépcsontokat érő ütéssel szemben	**P (opcionális)**					

NE HASZNÁLJA:
Ha a környezeti hőmérséklet 50 °C felett van, vagy hő hatásának kitett környezetben, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén. Lánggal érintkezve. Ha a környezeti hőmérséklet -5 °C alatt van, vagy hideg környezeti hatásnál, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén. Infravörös sugárzás, láng vagy nagyobb mennyiségű olvadt anyag fröccsenésével.
Felhívjuk a termék használóinak figyelmét arra, hogy ezt, a nagyon magas húzóellenállással rendelkező kesztyűt nem szabad használni, ha fennáll annak a veszélye, hogy gépek mozgásban lévő részeibe beakadhat.
Abban az esetben, ha a kesztyű felületének csak egy része rendelkezik bevonattal (egy oldalt vagy csak az egy tenyér), akkor a védelmi szintek kizárólag erre a részre biztosítottak.
A kesztyűt alkotó anyagok és összetevők a rendelkezésre álló információk alapján nem tartalmaznak olyan anyagkoncentrációkat, amelyek gyaníthatóan káros hatással lennének a felhasználó higiéniájára vagy egészségére, a várható használati körülmények között.
Bizonyos kesztyűk természetes latex gumit tartalmaznak, ami allergiás reakciókat okozhat. Allergiás reakció esetén, amilyen gyorsan csak lehet forduljon orvoshoz.
Abban az esetben, ha a kézközépcsontok védelme követelmény, az nem vonatkozik az ujjakra.
Ráadásul, e kesztyűk némelyike olyan felhasználásra szolgál, amely nem igényli a csukló teljes védelmét (az ENISO 21420:2020 szabvány m inimális hossz-követelményeinél rövidebbek). Minden használat előtt előírásszerűen ellenőrizni kell, hogy a termék tiszta és jó állapotban van-e.
A PPE (egyéni védőeszköz) kizárólag olyan veszélyek ellen- ill olyan mértékben véd, amelyek ebben a tájékoztatóban szerepelnek. A védőeszköz nem nyújt védelmet olyan veszélyek ellen, melyek nincsenek ebben a tájékoztatóban felsorolva.
A kivehető béléssel rendelkező kesztyűk esetén a teljesítmények csak a béléssel együtt érvényesek. A munkahelyen fellépő kock ázatok / veszélyek kiértékelése és a munkának a megfelelő PPE (egyéni védőeszköz) kiválasztása (új vagy tisztított) a védőeszköz használójának felelősségi körébe tartozik (a 89/656/EGK irányelv szerint).
A tervezési teljesítményt nem befolyásolhatja jelentősen az öregedés, ha megfelelő körülmények között tárolják (pár atartalom, hőmérséklet, tiszta, szellőztetés, fény).
A kesztyű nem mosható.
A kesztyűkön nem észlelhetők lyukak, repedések, szakadások, színváltozások…., ellenkező esetben selejtezze le a kesztyűket
AZ EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉS MÓDOSÍTÁSA SEMLEGESÍTI AZ EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉS VÉDŐFUNKCIÓIT

TISZTÍTÁS: Forduljon a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division Gant kesztyű üzletághoz vagy a hivatalos viszonteladóhoz.
Tisztítás esetén a védelmi szinteket nem lehet garantálni.

TÁROLÁS: A terméket nedvességtől / fénytől védve kell tárolni.
A termékek nem az egyesült államokbeli California államban történő értékesítésre vagy elosztásra készültek.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: https://doc.honeywellsafety.com/.

Tento výrobok uviedla na trh spoločnosť : **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMAČNÉ POKYNY** **KATEGÓRIA II : Stredné riziká**	**ATW 000652** SK Verzia A0

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKÁM Mechanickým

TENTO VÝROBOK BOL NAVRHNUTÝ TAK, ABY ZODPOVEDAL NORMÁM:	**ENISO 21420:2020 Ochranné rukavice – všeobecné požiadavky a metódy skúšania.** **EN 388:2016 + A1:2018 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám.**

Označenie CE na týchto rukaviciach znamená, že spĺňajú základné požiadavky stanovené nariadením 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch z apríla 2018

Tento model POO podlieha skúške typu ES, ktorý realizuje spôsobilá organizácia:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

NASLEDUJÚCE ZNAČENIE JE UVEDENÉ NA ŠITOM štítku KAŽDEJ RUKAVICE:

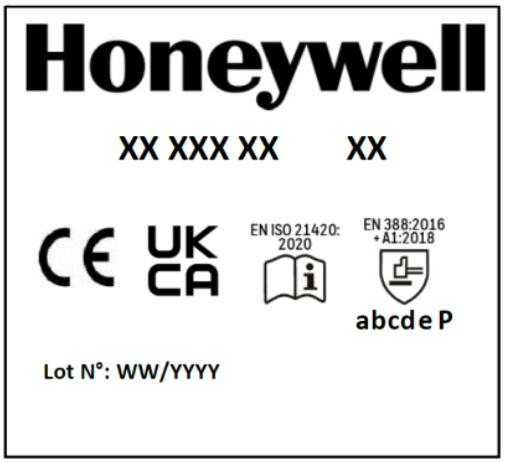
Označenie zhody s európskou smernicou 89/686 (minimálna výška 5 mm) alebo nariadením 2016/425

Veľkosť ruky	Obvod ruky mm)	Dĺžka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Referencia výrobku a veľkosť

Logo ES + skratka

Výsledky výkonnostných úrovní



REFERENCIA NA POUZITE NORMY

Mechanická výkonnosť:
Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)
Odolnosť voči porezaniu pri rezaní plechu (index)
Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)
Odolnosť voči prepichnutiu (Newton) Odolnosť voči prerezaniu TDM (Newton)
0: Úroveň <1
X: netestované/nevyžiadané

Mechanickým rizikám EN 388:2016 + A1:2018 :

(abcde P)

Tabuľky výkonnostných úrovní

Skúška	1	2	3	4	5	
(a) Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Odolnosť voči porezaniu pri rezaní plechu (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)	20	60	100	150	/	/
e) Odolnosť voči prerezaniu (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Odolnosť voči nárazu do záprstných kostí	P (voliteľné)					

NEPOUŽÍVAŤ:
V teplých prostrediach, ktorých vplyv je porovnateľný s teplotami vzduchu vyššími alebo rovnými 50°C.
Uchovávajte mimo dosahu ohňa.
V studených prostrediach, ktorých vplyv je porovnateľný s teplotami vzduchu nižšími alebo rovnými ako -5°C.
Chceme používateľov upozorniť na skutočnosť, že tieto rukavice, ktorá sú veľmi odolné voči ťahaniu sa nesmú používať, keď hrozí riziko uchopenia prístrojom, ktorý pracuje.
V prípade, kde sa rukavice navliekajú iba na časť ruky (jedna strana alebo dlaň) sú ochranné úrovne garantované iba na túto časť.
Nie je známe, že by materiály a zložky, z ktorých sú rukavice vyrobené, obsahovali látky s podozrením na škodlivý vplyv na zdravie alebo bezpečnosť používateľa v predvídateľných pracovných podmienkach. Niektoré rukavice obsahujú PRÍRODNÝ KAUČUK (latex), ktorý môže vyvolať alergické reakcie.
V prípade vzniku alergickej reakcie čo najskôr vyhľadajte lekára.
Prípadná potvrdená ochrana záprstných kostí sa netýka prstov.
Navyše niektoré z týchto rukavíc sú určené na používanie, ktoré si nevyžaduje celkovú ochranu päste (vnútorné rozmery musia zodpovedať minimálnym požiadavkám normy ENISO 21420:2020).
Pred každým použitím sa odporúča skontrolovať, či je výrobok čistý a v dobrom stave.
Tento POO chráni iba proti rizikám uvedeným v tomto návode, a to iba na základe uvedených úrovní. Nepokrýva riziká neuvedené v tomto návode.
Vlastnosti rukavíc s vynímateľnými vložkami boli potvrdené s vložkami in situ.
Používateľ zodpovedá za analýzu ďalších rizík na pracovnej stanici a výber vhodného POO (nového alebo očisteného) (smernica 89/656/EHS).
Pri správnom skladovaní nebudú vlastnosti výrobku ovplyvnené (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo).
Rukavice nie sú umývateľné.
Na rukaviciach nie sú diery, praskliny, trhliny, farebné zmeny…. a zlikvidujte akékoľvek rukavice, na ktorých sa objavia
KAŽDÁ ÚPRAVA TOHTO OOP BUDE VIESŤ K STRATE JEHO OCHRANNEJ FUNKCIE

ČISTENIE: Pozrite si divíziu HONEYWELL SAFETY PRODUCTS alebo sa opýtajte vášho autorizovaného predajcu. V prípade čistenia ochranné úrovne nemôžu byť už garantované

SKLADOVANIE: Výrobok chráňte pred: vlhkosťou/svetlom

Tieto produkty nie sú určené na predaj alebo distribúciu v Kalifornii v USA.

Vyhlásenie o zhode je dostupné na: https://doc.honeywellsafety.com/.

Toto zboží prodává: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMATIVNÍ PŘÍBAL** **KATEGORIE II: Střední rizika**	**ATW 000652** CZ Verze A0

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKŮM Mechanická

TOTO ZBOŽÍ BYLO VYVINUTO, ABY SPLŇOVALO NORMY:	**ENISO 21420:2020 Obecné požadavky na ochranné rukavice** **EN 388:2016 + A1:2018: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům.**

Označení CE na této rukavici značí, že splňuje základní požadavky nařízení 2016/425 ohledně individuálních ochranných prostředků z dubna 2018

Tento model OOP podléhá typové zkoušce dle EC, kterou provádí autorizovaná organizace:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

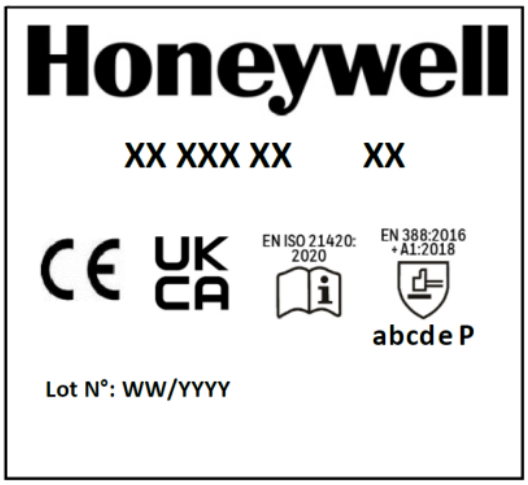
NÁSLEDUJÍCÍ ZNAČENÍ SE UVÁDÍ NA ŠITÉM ŠTÍTKU KAŽDÉ RUKAVICE:
Značení je v souladu s evropskou směrnicí 89/686 (minimální výška 5 mm) nebo nařízením 2016/425.

Velikost ruky	Obvod ruky (mm)	Délka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	225

Číslo položky a velikost

Logo CE + symbol

VÝSLEDKY ODOLNOSTI



ODKAZ NA UVEDENÉ NORMY

Mechanická odolnost :
Odolnost proti oděru (cykly)
Odolnost proti prořízntutí (index)
Odolnost proti roztržení (Newtony)
Odolnost proti propíchnutí (Newtony)
Odolnost proti prořízntutí TDM (Newtony)
0: úroveň <1
X: nezkoušeno/nevyžádáno

MECHANICKÁ RIZIKA EN 388:2016+A1:2018:

(abcde P)

Tabulky úrovní odolnosti						
Zkouška	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Odolnost proti oděru (cykly)	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Odolnost proti prořízntutí (index)	**1,2**	**2,5**	**5,0**	**10,0**	**20,0**	**/**
c) Odolnost proti roztržení (Newtony)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Odolnost proti propíchnutí (Newtony)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) Odolnost proti prořízntutí (TDM)	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
p) Metakarpální odolnost proti nárazu	**P (volitelně)**					

NEPOUŽÍVEJTE:
V horkých prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s teplotou vzduchu, která je vyšší nebo rovná 50 °C.
V blízkosti plamenů.
V chladných prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s působením teploty, která je nižší nebo rovná -5 °C.
Upozorňujeme uživatele na to, že rukavice s vysokou odolností nesmí být používány v případech, kdy hrozí nebezpečí uskřípnutí v pohybujících se strojích.
V případě, kdy je rukavice potažená pouze na jedné části povrchu (na hřbetu nebo na dlani), stupně ochrany jsou zajištěné pouze na této části.
O materiálech a částech, z nichž jsou rukavice tvořeny, není známo, že by obsahovaly látky, u nichž existuje podezření na ško dlivé účinky na zdraví nebo bezpečnost uživatele v předvídatelných pracovních podmínkách. Některé rukavice obsahují PŘÍRODNÍ LATEX, který může způsobit alergické reakce. V případě alergické reakce se co nejdříve poraďte s lékařem.
Jakákoli uvedená metakarpální ochrana se nevztahuje na prsty.
Některé typy rukavic jsou určeny pro použití nevyžadující úplnou ochranuzápěstí (kratší délky, než jaké stanoví minimální požadavky normy ENISO 21420:2020). Před každým použitím doporučujeme zkontrolovat, zda je výrobek čistý a v dobrém technickém stavu.
Tento OOP chrání pouze proti rizikům uvedeným v tomto návodu a zajišťuje pouze uvedené stupně ochrany. Rizika, které nejsou uvedena v tomto návodu, nejsou krytá. Tento OOP neposkytuje žádnouochranu záprstníchkostí. Odolnostrukavic s odnímatelnými podšívkami byla potvrze na s podšívkami in situ.
Analýza reziduálních rizik, která hrozí na daném pracovišti, a výběr vhodného OOP (nový nebo vyčištěný) spadá do odpovědnostní kom petence uživatele. (Směrnice 89/656/EHS).
Vlastnoti produktu budou neovlivněné, pokud je skladováno ve vhodných podmínkách(vlhkost , teplota, čistota, větrání, světlo).
Rukavice nelze prát.
Rukavice nemá díry, není popraskaná, potrhaná, nevykazuje změnu barvy. Pokud ano, vyhoďte ji.
VEŠKERÉ ÚPRAVY TOHOTO OOP POVEDOU KE ZTRÁTĚ OCHRANY, KTEROU POSKYTUJE.

ČIŠTĚNÍ: Obraťte se na divizi rukavic společnosti HONEYWELL SAFETY PRODUCTS nebo na autorizovaného prodejce. Po vyčištění již nemohou být zaručeny úrovně ochrany.

USKLADNĚNÍ: Výrobek chraňte před: vlhkostí / světlem.

Tyto produkty nejsou určeny k prodeji nebo distribuci v Kalifornii, USA.

Prohlášení o shodě je k dispozici na: https://doc.honeywellsafety.com/.

Този артикул се продава от: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ** **КАТЕГОРИЯ II: Средни рискове**	**ATW 000652** BG Версия A0

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ

ТОЗИ АРТИКУЛ Е ПРОЕКТИРАН В СЪГЛАСИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ:	**ENISO 21420:2020 Общи изисквания за защитни ръкавици** **EN 388:2016+A1:2018 : Ръкавици за защита от механични рискове**

CE маркировката на тези ръкавици означава, че отговарят на основните изисквания, осигурени в Регламент 2016/425 относно личните предпазни средства от април 2018 г.

Този модел ЛПС е подложен на CE тест, проведен от сертифициран орган:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

СЛЕДВАЩИЯТ МАРКИРАНЕ CE ПОЯВЛЯВА НА ПРИШИТИЯ ЕТИКЕТ НА ВСЯКА РЪКАВИЦА:

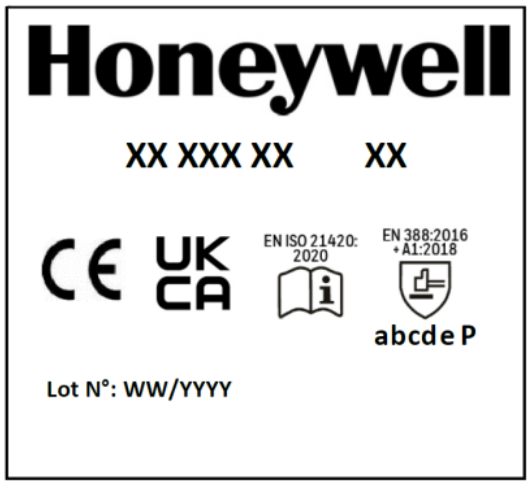
Маркировка в съответствие с Регламент 2016/425

Размер на ръката	Обиколка на ръката (mm)	Дължина на ръката (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Справка и размер на артикула

CE лого + символ

РЕЗУЛТАТИ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ПРЕПРАТКА КЪМ ПОСОЧЕНИТЕ СТАНДАРТИ

Механична експлоатация:
Устойчивост на изтъркване (цикли)
Устойчивост на рязане (индекс)
Устойчивост на скъсване (в нютони)
Устойчивост на пробив (в нютони)
Устойчивост на рязане TDM (в нютони)
0 : ниво <1
X : не са изпитвани/Не е заявено

МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Таблица за експлоатационни характеристики

Тест	1	2	3	4	5	
a) Устойчивост на изтъркване	100	500	2000	8000	/	/
b) Устойчивост на рязане (индекс)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
c) Устойчивост на скъсване (в нютони)	10	25	50	75	/	/
d) Устойчивост на пробив (в нютони)	20	60	100	150	/	/
e) Устойчивост при рязане (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Устойчивост на метакарпален удар	P (по желание)					

НЕ УПОТРЕБЯВАЙ:
В горещи среди, водещи до ефекти, сравними с онези при температура по–висока или равна на 50°C.
Пазете далеч от пламъци.
В студени среди, водещи до ефекти, сравними с онези при температура под или равна на -5°C.
Бихме искали да насочим вниманието на потребителя към факта, че тази ръкавица с висока устойчивост на скъсване не бива да бъд е използвана, когато има риск тя да бъде омотана от работещи машини.
Само там, където ръкавицата е обшита в част от нейната повърхност (отстрани или на дланта), защитата се отнася единствено за тази част.
Материалите и компонентите, от които са изработени ръкавиците, не е известно да съдържат вещества, подозиранида имат вредно влияние върху здравето или безопасността на потребителя в предвидими работни условия. Някои ръкавици съдържат ЕСТЕСТВЕН КАУЧУКОВ лате кс, който може да причини алергични реакции. В случай на алергична реакция се посъветв айте с лекар възможно най–скоро.
Всяка заявена метакарпална защита не се отнася за пръстите.
IB допълнение на това, някои от тези ръкавици са предназначени за използване, без да се изисква цялостна защита на китката (з а дължини под минималните изисквания на стандарта ENISO 21420:2020).
Препоръчително е да се уверите, че артикулът е чист и в добро състояние преди употреба.
Това ЛПС предлага само защита от опасностите, посочени в този лист с технически данни и само до посочените нива. Всяка опасно ст, която не е включена в този лист с технически данни, не е покрита. Експлоатационните характеристики на ръкавици с изваждащ се хастар са по твърдени с хастар на мястото му.
Анализът на други рискове на работното място и изборът на подходящо ЛПС (ново или почистено) е отговорност на потребителя.
За изтъпяване по време на изпитания за устойчивост при рязане (6.2), резултатите от купе изпитанията са само ориентировъчни, докато TDM изпитанието за устойчивост при рязане (6.3) е референтният резултат за експлоатация.
Функционалността на дизайна не може да бъде повлияна значително от продължително съхранение, стига то да се извършва при подходящи условия (влажност, температура, чистота, вентилация, светлина).
Ръкавиците не се перат.
Ръкавицата няма дупки, цепнатини, скъсвания, промени в цвета..., и изхвърлете всички ръкавици, с такива характеристики
ВСЯКА ПРОМЯНА НА ТОВА ЛПС ЩЕ ДОВЕДЕ ДО ЗАГУБА НА ЗАЩИТАТА, КОЯТО ПРЕДЛАГА.

ПОЧИСТВАНЕ: Свържете се с отдела за ръкавици на HONEYWELL SAFETY PRODUCTS или с оторизирания продавач. Щом бъдат почистени, нивото на защита на ръкавиците вече не може да бъде гарантирано.

СЪХРАНЕНИЕ: Пазете този артикул далеч от прекалена влага и слънчева светлина. Съхранявайте в оригиналната опаковка

Декларацията за съответствие е достъпна на: https://doc.honeywellsafety.com/.

该商品的销售公司： **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	霍尼韦尔 用户信息表二类：中等风险	**ATW 000652** CHN 版本 A0

防护机械危害的手套

该商品的设计符合标准**:**	ENISO 21420:2020防护手套的一般要求 EN 388:2016+A1:2018 : 防护机械危害的手套
手套上的CE标志意味该手套符合自2018年4月生效的有关个人防护设备2016/425号法规的基本要求	
该**PPE**模型由认证机构进行**CE**测试**:**	CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE

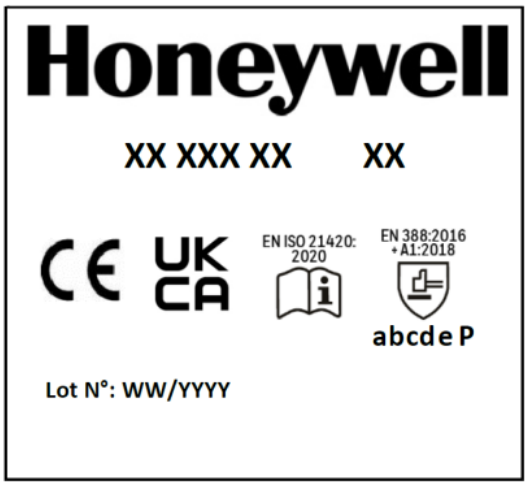
每只手套的缝制标签上都有以下标记：
标记符合2016/425号条例

手的尺寸	手围(mm)	手的长度 (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

商品参考和尺寸

CE标识 + 符号

性能结果



参考规范的标准

机械性能
耐磨性（循环）
抗切割性（指数）
撕裂阻力（牛顿）
刺穿阻力（牛顿）
切割阻力TDM（牛顿）
0：级别 <1
X：未测试 /未声明

机械风险EN 388:2016+A1:2018

(abcde P)

操作性能图						
测试	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a） 耐磨性	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b） 抗切割性（ 指数）	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
c）抗撕裂性（牛顿）	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d）抗穿刺性（牛顿）	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e） 抗切割性（ TDM）	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
p）掌骨抗冲击性	**P (选择)**					

请勿使用：
在热环境下产生的影响，相当高于或等于**50°C**。
远离火焰。
在冷环境下产生的影响与低于或等于**-5°C**的温度相当。
我们希望引起用户的注意，这只手套具有很高的抗撕裂性，在有可能被机器缠住的情况下不能使用。如果
手套仅在表面部分（侧面或手掌）有涂层，则仅该部分起到保护作用。
在可预见的工作条件下，不知道手套所用材料和部件中含有可能对使用者健康或安全产生有害影响的物质。某些手套含有可能引起过敏反应的天然橡胶乳胶。如果出现 过敏反应，请尽快咨询医生。
任何加入掌骨保护的手套均不适用手指。
此外，其中一些手套的用途不需要全手腕保护（长度低于ENISO 21420:2020标准的最低要求）。
建议您在使用之前，确保物品清洁并且状况良好。
本PPE仅提供仅在本技术数据表中所示危险提供保护，并且仅提供所示级别的保护。不包括本技术数据表中未包含的任何危险。通过对可拆卸衬里的现场测试，证实了可 拆卸衬里手套的性能。
工厂的其它风险进行分析，并选择适当的PPE（新的或者经过清洁）是用户的责任。
对于抗切割试验（6.2）中的衰减，Coupe试验结果仅供说明使用，而TDM抗切割仅仅（ 6.3） 仅参考性能仅
果。储存在适当的条件（湿度、温度、清洁、通风、光照）下，老化不会明显影响设计的性能。
手套禁止水洗。
手套不得出现孔洞、裂缝、撕裂、变色等现象，并出现此类情况的手套请丢弃不用。
对PPE的任何修改都会导致其保护失效。

清洗： 联系霍尼韦尔安全产品的手套部或您认可的销售商。一经清洗，手套的防护等级就不能再得到保证了。

储存： 避免过多的水分和阳光照射。保存在原包装里。

符合性声明下载网址：https://doc.honeywellsafety.com/。

Seda toodet müüb: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **KASUTAJA TEABELEHT** **KATEGOORIA II: keskmise tasemega ohud**	**ATW 000652** ET Versioon A0

KINDAD MEHAANILISTE OHTUDE KAITSEKS

SEE TOODE ON DISAINITUD VASTAVALT JÄRGMISTE STANDARDITE NÕUETELE:	**ENISO 21420:2020: põhinõuded kaitsekinnastele** **EN 388:2016+A1:2018: kindad mehaaniliste ohtude kaitseks**

Kindale kantud CE-märgis tähistab, et toode vastab isikukaitsevahendite eeskirjade nr 2016/425, aprill 2018 põhinõuetele

Seda isikukaitsevahendit on testinud järgmine serditud asutus:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

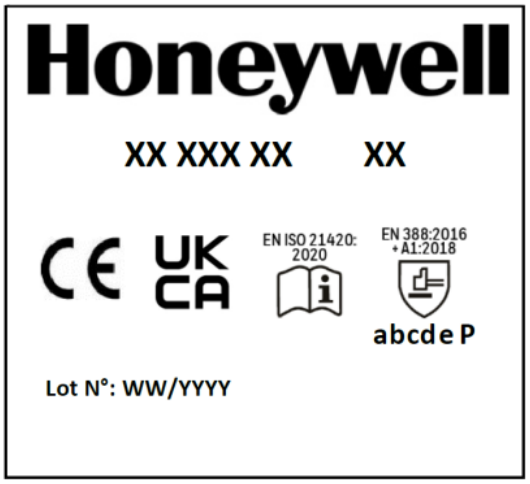
JÄRGMISED MÄRGISTUSED KUULUVAD IGA KINDADE ÕMBETABLILE:
mis näitab 2016/425 nõuetele vastavust

Käe suurus	Käe ümbermõõt (mm)	Käe pikkus (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Viide toote vastavusele ja suurus

CE-logo ja sümbol

TÕHUSUSTESTI TULEMUSED



VIIDE ASJAKOHASTELE STANDARDITELE

Mehaaniline tõhusus:
Hõõrdumiskindlus (tsüklit)
Lõikekindlus (indeks)
Rebenemistugevus (njuutonites) Läbitorkekindlus (njuutonites)
TDM-lõikekindlus (njuutonites)
0: tase <1
X: pole testitud / pole nõutud

EN 388:2016+A1:2018 vastavad MEHAANILISED OHUD:

(abcde P)

	Tõhususandmed					
Test	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Hõõrdekindlus	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Lõikekindlus (indeks)	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
c) Rebenemistugevus (njuutonites)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Läbitorkekindlus (njuutonites)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) Lõikekindlus (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
p) Kämbla löögikindlus	**P (valikuline)**					

ÄRGE KASUTAGE TOODET JÄRGMISTEL JUHTUDEL:
Kuumas keskkonnas, kus toimivad efektid, mil temperatuur tundubtõusvat kõrgemale või jääb võrdseks 50 °C.
Hoidke lahtistest leekidest eemal.
Külmas keskkonnas, kus toimivad efektid, mil temperatuur tundub langevat alla või olla võrdne -5 °C.
Me tahaksime juhtida kasutaja tähelepanu faktile, et need kindad on suure rebenemiskindlusega ja nendega töötades on o ht jääda töötavasse masinasse kinni.
Kui kinnaste pind on kaetud ainult osaliselt (küljed või peopesa), rakenduvad kaitseomadused ainult neile osadele.
Teadaolevalt ei peaks kinnaste koostematerjalid ja komponendid sisaldama aineid, mis võiks mõjuda ohtlikult kandja tervisele või mõjutada kasutaja ohutust prognoositavates töötingimustes. Teatud kindad sisaldavad LOODUSLIKU KUMMIPÕHIST lateksit, mis võib põhjustada allerg ilist reaktsiooni.
Allergilise reaktsiooni tekkimisel pöörduge nii kiiresti kui võimalik arsti poole.
Mistahes tüüpi kinnitatud kämblakaitsed ei mõjuta sõrmi.
Lisaks sellele, mõned neist kinnastest on ette nähtud kasutamiseks kohtades, kus pole vaja kaitsta kogu rannet (pikkus on väiksem standardi ENISO 21420:2020 järgi nõutud minimaalsest pikkusest).
Soovitatav on, et kontrolliksite enne kasutamist kinnaste puhtust ja korrasolekut.
See isikukaitsevahend pakub kaitset ainult selles tehnilises teabelehes kirjeldatud ohtude eest ja ainult teabelehes toodud t asemeteni. Selles teabelehes kirjeldamata mistahes liiki ohtude eest need kindad ei kaitse. Eemaldatava voodriga kinnaste tõhusus on toodud tingimusel, et vooder on kinnitatud.
Kasutaja vastutab töökoha muude ohtude analüüsi ja sobiva isikukaitsevahendi valiku (uute või puhastatud) eest.
Lõikekindluse testid (jaotis 6.2) on tööriista nürinemise tõttu ainult indikatiivsed. Tõhusnäitude aluseks on võetud TDM-tüüpi lõikekindluse testid (6.3).
Aegumine ei mõjuta märkimisväärselt toote jõudlust, kui see on hoiustatud asjakohaste tingimustega kohta (niiskus, temperatuu r, puhtus, ventilatsioon, valgustus).
Kindad ei ole pestavad.
Kinnastes puuduvad augud, praod, kulumismärgid, värvimuutused .., ja selliste tunnustega kindad tuleb kasutusest kõrvaldada.
NENDE ISIKUKAITSEVAHENDITE MISTAHES LAADI MUUTMISE TAGAJÄRJEL VÕIVAD KAITSEOMADUSED KADUDA.

PUHASTAMINE Täpsema teabe saamiseks pöörduge HONEYWELL SAFETY PRODUCTS kindaosakonda või oma volitatud edasimüüja poole. Pärast puhastamist pole kinnaste kaitsevõime tase enam garanteeritud.

HOIUSTAMINE Kaitske seda toodet liigse niiskuse ja päikesepaiste eest. Hoiustage originaalpakendisse

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil https://doc.honeywellsafety.com/.

Díoltóir an earra seo: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **BILEOG FAISNÉISE AN ÚSÁIDEORA** **CATAGÓIR II : Rioscaí meánacha**	**ATW 000652** GA Leagan A0

LÁMHAINNÍ COSANTA IN AGHAIDH GHUAISÍ MEICNIÚLA

BHÍ AN tEARRA SEO DEARTHA I gCOMHRÉIREACHT LEIS NA CAIGHDEÁIN:	**ENISO 21420:2020 Riachtanais Ginearálta do Lámhainní Cosanta** **EN 388:2016+A1:2018: Lámhainní cosanta in aghaidh guaisí meicniúla**

Ciallaíonn an marc CE ar an lámhainní seo go gcomhlíonann sé na riachtanais riachtanacha tugtha do Rialachán 2016/425 ag baint le Trealamh Indibhid Cosanta ó Aibreán 2018

Tá an samhail PPE seo faoi réir tástála CÉ déanta ag comhlacht deimhnithe:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

TAR ÉIS AN MARCÁIL SEO A LEANAS MAIDIR LE LABLE FÉIN GACH GLÓR:

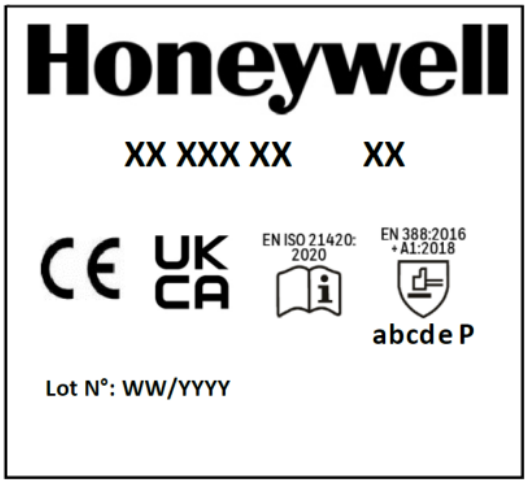
Marcáil i gcomhréir le Rialachán 2016/425

Tomhais láimhe	Cuar-imlíne láimhe (mm)	Fad láimhe (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Tagairt agus méid an earra

Lógó CE + siombal

TORTHAÍ FEIDHMÍOCHTA



TAGAIRD DO CHAIGHDEÁIN LUAITE

Feidhmíocht Mheicniúil:
Friotaíocht ar scríobadh (timthriaill)
Friotaíocht ar ghearradh (innéacs)
Friotaíocht ar stróic (Newton)
Friotaíocht ar pholl (Newton)
Friotaíocht ar ghearradh TDM (Newton)
0 : leibhéal <1
X : gan tástáil/gan éileamh

RIOSCAÍ MEICNIÚLA EN 388:2016+A1:2018:

(abcde P)

Tábla feidhmíochta						
Tástáil	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Friotaíocht ar scríobadh	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Friotaíocht ar ghearradh (innéacs)	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
c) Friotaíocht ar stróic (Newton)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Friotaíocht ar pholl (Newton)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) Friotaíocht ar ghearradh (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
p) Friotaíocht ar thurraing meiteacarpach	**P (roghnach)**					

NÁ ÚSÁID:
I dtimpeallachtaí te a imríonn éifeachtaí cosúil leo sin faoi theocht níos airde nó comhionann le 50°C..
Coinnigh amach ón tine.
I dtimpeallachtaí fuara a imríonn éifeachtaí cosúil leo sin faoi theocht níos ísle nó comhionann le -5°C.
Ba mhaith linn aird na n-úsáideoirí a tharraingt ar an scéal é gur chóir gan an lámhainn le friotaíocht ar stróic a chaitheamh má tá riosca ann go mbeidh siad gafa i meaisíní in oibriúchán.
Nuair a bhíonn an lámhainn brataithe ar chuid dá dhromchla (taobh nó bos) amháin, baineann cosaintleis an gcuid sin amháin.
De réir is eol dúinn, ní imríonn na hábhair a chomhdhéanannan lámhainn aon éifeachtaí díobhálacha ar shláinte nó sábháilteacht an úsáideora faoi choinníollacha oibre inbhraite. Bíonn laitéis RUBAIR NÁDÚRTHA ag lámhainní áirithe, ar féidir leis imoibrithe ailléirgeacha a chur ort. I gcás ailléirge, labhair le dochtúir chomh luath agus is féidir.
Ní bhaineann aon chosaint meiteacarpach leis na méara.
Leis sin, tá cuid de na lámhainní sin beartaithe i gcomhair úsáide nach dteastaíonn aon chosaint leo (i gcomhair faid níos lú ná bunriachtanais an chaighdeáin ENISO 21420:2020).
Moltar duit a chinntiú go bhfuil an t-earra glan agus i ndea-bhail sula n-úsáidtear é.
Ní thugann an PPE seo ach cosaint ó ghuaisí léirithe sa bhileog sonraí teicniúla seo agus ar na leibhéil léirithe amháin. Ní chlúdaítear aon ghuaisí nach bhfuil sa bhileog teicniúil seo. Tá feidhmíocht na lámhainní le líneáil inbhainte deimhnithe nuair a bhíonn an líneáil iontu.
Is leis an úsáideoir an freagracht chun anailíse ar rioscaí eile ag an stáisiún oibre agus an rogha PPE cuí (nua nó glanta) a úsáid.
Le linn tástála friotaíochta ar ghearradh (6.2), ní bhaineann torthaí an tástála coupe ach nuair a ghlactar tástáil friotaíochta TDM (6.3) mar thoradh feidhmíochta tagartha.
Ní féidir le haois tionchar suntasach a chur ar fheidhmíocht an dearaidh nuair a choimeádtar é faoi choinníollacha cuí (bogthaise, teocht, glaine, aerú, solas).
Níl na lámhainní inite.
Níl aon phoill, scoilteanna, stróiceadh, athrú le feiceáil... agus chaith sa bhruscair aon lámhainn leis na marcanna seo air.
CHAILLFEAR AON CHOSAINT A THUGANN AN PPE SEO MÁ DHÉANTAR AON ATHRÚ AIR

GLANADH: Labhair le rannóg lámhainní HONEYWELL SAFETY PRODUCTS nó do dhíoltóir fao fa. I ndiaidh glanta, ní féidir leibhéal cosanta na lámhainní a dheimhniú.

STÓRAS: Coinnigh an t-earra seo amach ó thais iomarcach nó solas na gréine. Coinnigh sa phacáiste inár tháinig sé

Tá an dearbhú comhréireachta ar fáil ag: https://doc.honeywellsafety.com/.

Ovu stavku prodaje: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **USER INFORMATION SHEET** **CATEGORY II : Intermediate risks**	**ATW 000652** HR Inačica A0

RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH OPASNOSTI

OVA STAVKA JE IZRAĐENA SUKLADNO STANDARDIMA:	**ENISO 21420:2020 Opći zahtjevi za zaštitne rukavice** **EN 388:2016 + A1:2018: Rukavice za zaštitu od mehaničkih opasnosti**

CE oznaka na ovoj rukavici znači da udovoljava osnovnim zahtjevima koji su predviđeni Uredbom 2016/425 o pojedinačnoj zaštitnoj opremi iz travnja 2018.

This PP Model E podliježe EZ testu koji provodi ovlašteno tijelo:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

SLJEDEĆA OZNAKA SE POJAVLJA NA ŠALJENOJ ETIKETI SVAKE RUKAVICE:

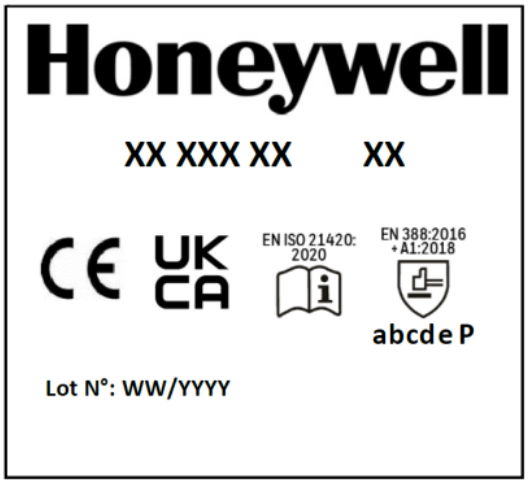
označavanje u skladu s propisom 2016/425

Veličina ruke	Opseg ruke (mm)	Duljina ruke (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referenca i veličina stavke

CE Logo + simbol

REZULTATI PERFORMANSI



REFERENCA PREMA NAVEDENIM STANDARDIMA

Mehanički učinak:
Otpornost na abraziju (ciklusi)
Otpor rezanja (indeks)
Otpornost na kidanje (u Newtonima)
Otpornost na probijanje (u Newtonima)
Otpornost na rezanje TDM (u Newtonima)
0: razina <1
X: nije testirano / Nije zatraženo

MEHANIČKI RIZICI EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Grafikon performansi						
Test	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Otpornost na abraziju	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Otpornost na rezanje	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
c) Otpornost na kidanje (u Newtonima)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Otpornost na probijanje (u Newtonima)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) Otpornost na rezanje TDM (u Newtonima)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
p) Metacarpal otpornost na udar	**P (opcionalno)**					

NEMOJTE KORISTITI:
U vrućim sredinama proizvodi učinke usporedive s onima na temperaturi višoj ili jednakoj 50 ° C.
Držite podalje od plamena.
U hladnim uvjetima proizvodi učinke usporedive s onima temperature niže ili jednake -5 ° C.
Željeli bismo skrenuti pozornost korisnika na činjenicu da se ova rukavica s velikom otpornošću na kidanje ne smije koristiti kada postoji opasnost da se ona zaplete u strojeve u radu.
Kada je rukavica obložena samo na dijelu svoje površine (sa strane ili na dlanu), zaštita se primjenjuje samo na taj dio.
Nije poznato da materijali i sastavni dijelovi kojih su rukavice sastavljeni sadrže tvari za koje se sumnja da imaju štetne učinke na zdravlje ili sigurnost korisnika u predvidivim radnim uvjetima. Određene rukavice sadrže prirodni gumeni lateks koji može izazvati alergijske reakcije. U slučaju alergijske reakcije, što prije se obratite liječniku.
Svaka metakarpalna zaštita se ne odnosi na prste.
Osim toga, neke od tih rukavica namijenjene su za uporabu koja ne zahtijeva potpunu zaštitu zgloba (za duljine ispod minimaln ih zahtjeva standarda ENISO 21420:2020).
Preporuča se da prije uporabe provjerite je li proizvod čist i da je u dobrom stanju.
Ova osobna zaštitna oprema pruža zaštitu samo od opasnosti navedenih u ovom tehničkom listu i to samo do naznačenih razina. Svaka opasnost koja nije uključena u tehnički list nije pokrivena. Učinak rukavica s odvojivim oblogama potvrđen je oblogama na licu mjesta.
Analiza ostalih rizika na radnom mjestu i izbor odgovarajuće osobne zaštitne opreme (nove ili očišćene) odgovornostje korisn ika.
Za prigušivanje tijekom ispitivanja reznog otpora (6.2) rezultati kupe testa su samo indikativni, dok je ispitivanje otpornosti na TDM rezanje (6.3) rezultat referentne učinkovitosti.
Starenje ne može značajno utjecati na performanse dizajna kada se pohranjuje u odgovarajućim uvjetima (vlaga, temperatura, čistoća, ventilacija, svjetlo).
Rukavice se ne mogu prati.
Rukavica nema rupe, pukotine, poderotine, promjenu boje…., I odbacite bilo koju rukavicu koja ih ima
BILO KAKVA IZMJENA OVE OZO VODI DO TOGA DA ZAŠTITA U OKVIRU NJE BUDE IZGUBLJENA

ČIŠĆENJE: Obratite se odjelu za zaštitnu opremu tvrtke HONEYWELL SAFETY PRODUCTS ili vašeg odobrenog prodavatelja. Nakon čišćenja, razina zaštite rukavica se više ne može jamčiti.

POHRANA: Držite ovaj predmet dalje od pretjerane vlage i sunčevog svjetla. Čuvajte u originalnoj ambalaži

Izjava o sukladnosti dostupna je na: https://doc.honeywellsafety.com/.

この商品の販売者: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** ユーザ情報シートカテゴリ **II:** 中間リスク	**ATW 000652** JAP バージョン A0

機械的危険からの保護のための手袋

この商品は規格に準拠して設計されています：	**ENISO 21420:2020保護手袋一般要求事項** **EN 388:2016+A1:2018:** 機械的な危険から保護する手袋

本手袋に付したCEマークは、2018年4月発効の、各保護機具に関して定めた規制2016/425の基本要求事項に準拠していることを示しています。

この **PPE** モデルは、認証機関によって行われる **CE** 試験を受ける：	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

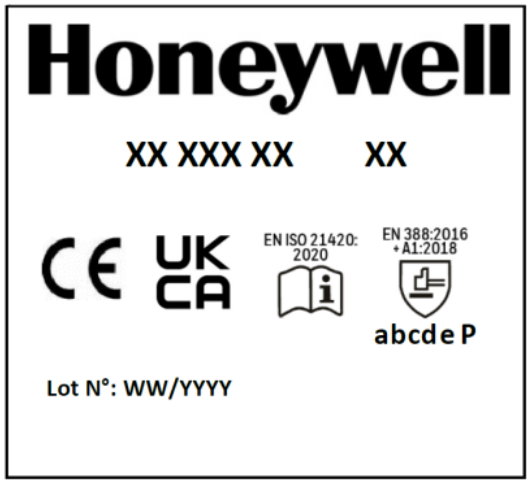
各手袋の縫製ラベルには以下のマークが表示されます
マーキングは規則 2016/425 に準拠する

ハンドサイズ	手首周り(mm)	手丈(mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

商品のサイズ

CE ロゴ + シンボル

性能結果



規定規格

機械的性能:
耐摩耗性(サイクル)
耐切創(レベル)
耐引裂性 (ニュートン単位)
穿刺抵抗 (ニュートン単位)
耐切創 TDM (ニュートン単位)
0: レベル < 1
X:未テスト/未請求

機械的リスク EN 388:2016 + A1:2018 ：

（abcde P）

パフォーマンス・チャート

テスト	1	2	3	4	5	
a) 耐摩耗性	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) 切削抵抗**(**指標**)**（レベル）	**1.**2	**2.**5	**5.**0	**10.**0	**20**	**/**
c) 耐引裂性 **(**ニュートン単位**)**	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) 穿刺抵抗 **(**ニュートン単位**)**	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) 耐切創（**TDM**）	**2 (a)**	**5 (b)**	**10 (c)**	**15 (d)**	**22 (e)**	**30 (f)**
p) 中手骨耐衝撃性	**P**（任意）					

使用上の注意：
50 ℃ 以上の温度のような高温の環境では、使用しないでくだ
さい。火に近づけないでください。
-5℃ 以下の温度の低温環境では、使用しないでください。
この手袋は耐引裂性が高くて、稼働中の機械に巻き込まれる危険のある場合には、使用してはならないことにご注意いた
だきたい。手袋がその表面の一部（側面または手のひら）にのみコーティングされている場合、保護はその部分だけに
適用されます。
手袋を構成する材料および構成要素には、予見可能な作業条件において使用者の健康または安全に有害な影響を与えると疑われる物質が含まれているかどうかは明らかにされていません。 一部の手袋には天然ゴムラテックスが含まれており、アレルギー反応を引き起こす可能性があります。 アレルギー反応の場合は、できるだけ早く医師に相談してください。
主張された中手骨の保護は、指には適用されません。
さらに、これらの手袋の一部は、手首を完全に保護する必要のない使用を想定しています（ ENISO 21420:2020 規格の
最小要件を下回る長さ）。お使いになる前に、商品が清潔で良い状態であることの確認をお勧めします。
この PPE は、この技術データシートに示されている危険から保護し、示されたレベルのみを保護します。 この技術データシートに記載されていない危険は対象外です。
ライニングが取り外し可能な手袋の性能は、その場でライニングで確認されています。
ワークステーションにおけるその他のリスクの分析と適切な PPE(新しい、または掃除済み)の選択は、ユーザーの責任です。
耐切断試験（6.2）中の鈍化については、クーペ試験の結果は単なる指標であり、TDM 耐切断試験（6.3）は基準性能結果です。
適切な環境（湿度、温度、清潔さ、換気、光量）で保管した場合、経年劣化によって設計上の特性が大きく影響されること
手袋は洗えません。
はありません。 この手袋は穴、ひび割れ、破れ、変色などはありません。このような手袋は廃棄してください。
改造などを施しますと、PPEの保護機能は失われます。

クリーニング: ハニーウェル安全製品（HONEYWELL SAFETY PRODUCTS）のグローブ部門または認定販売者にお問い合わせください。 一度洗浄すると、手袋の保護レベルは保証されません。

保管方法：直射日光を避け、なるべく湿気の少ない所に保管して下さい。 オリジナルパッケージで保管してください。

適合宣言はhttps://doc.honeywellsafety.com/で入手できます。

Šią prekę parduoda: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **INFORMACINIS LAPAS NAUDOTOJUI II KATEGORIJA: tarpiniai pavojai**	**ATW 000652** LT Versija A0

APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ PAVOJŲ

ŠI PREKĖ SUKURTA LAIKANTIS ŠIŲ STANDARTŲ:	**ENISO 21420:2020 Bendrieji reikalavimai apsauginėms pirštinėms** **EN 388:2016+A1:2018: Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų**

Ant šių pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad jos atitinka būtinus reikalavimus, kuriuos numato 2018 m. balandžio mėn. Reglamentas 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių

Šiam AAP modeliui taikomas CE bandymas, kurį atliko ši sertifikuota įstaiga:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

TOKIAS ŽENKLINIMAS PASIRODO ANT KIEKVIŲ PIRŠTINIŲ ŽENKLO:

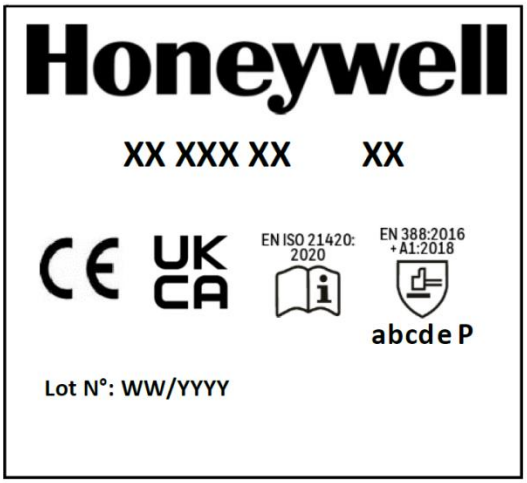
Zenklinimas pagal Reglamentą 2016/425

Plaštakos dydis	Plaštakos apimtis (mm)	Plaštakos ilgis (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Prekės nuoroda ir dydis

CE logotipas + simbolis

SAVYBĖS



NUORODA Į TAIKOMUS STANDARTUS

Mechaninės savybės:
Atsparumas dilimui (ciklai)
Atsparumas įpjovimams (indeksas)
Atsparumas plyšimui (niutonais)
Atsparumas pradūrimui (niutonais)
Atsparumas įpjovimams TDM (niutonais)
0 : lygis <1
X : nebandyta / nenurodyta

MECHANINIAI PAVOJAI EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Savybių lentelė						
Bandymas	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	
a) Atsparumas dilimui	**100**	**500**	**2000**	**8000**	**/**	**/**
b) Atsparumas įpjovimams (indeksas)	**1.2**	**2.5**	**5.0**	**10.0**	**20**	**/**
c) Atsparumas plyšimui (niutonais)	**10**	**25**	**50**	**75**	**/**	**/**
d) Atsparumas pradūrimui (niutonais)	**20**	**60**	**100**	**150**	**/**	**/**
e) Atsparumas įpjovimams (TDM)	**2(a)**	**5(b)**	**10(c)**	**15(d)**	**22(e)**	**30 (f)**
p) Delno atsparumas smūgiams	**P (pasirinktinai)**					

NENAUDOTI: karštoje aplinkoje, kurios poveikis palyginamas su 50° C ar aukštesne temperatūra.
Laikyti atokiau nuo liepsnos.
Šaltoje aplinkoje, kurios poveikis palyginamas su -5° C ar žemesne temperatūra.
Norėtume atkreipti naudotojų dėmesį į tai, kad šių aukštu atsparumu plyšimui pasižyminčių pirštinių negalima naudoti tais atvejais, kai yra rizika joms įsipainioti į veikiančius aparatus.
Jeigu tik dalis pirštinių paviršiaus yra apmušta (šonas ar delnas), apsauga taikoma tik tai daliai.
Nėra duomenų, kad medžiagų ir komponentų, iš kurių yra sudarytos pirštinės, sudėtyje būtų medžiagų, darančių kenksmingą povei kį naudotojosveikatai ar saugumui numatomomis darbo sąlygomis. Kai kurių pirštinių sudėtyje yra NATŪRALIOS GUMOS latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Jeigu kiltų alerginė reakcija, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją. Bet kokio nurodyta delno apsauga nėra taikoma pirštams.
Be to, kai kurios iš šių pirštinių skirtos naudoti tokiomis sąlygomis, kurios nereikalauja visapusiškos riešo apsaugos (ilgiai yra trumpesni nei minimalūs pagal ENISO 21420:2020 standartą).
Rekomenduojama prieš naudojimą užtikrinti, kad gaminys būtų švarus ir geros būklės.
Ši AAP teikia apsaugą tik nuo šiame techninių duomenų lape nurodytųpavojų ir tik iki nurodyto apsaugos lygio. Apsauga nėra t aikoma nuo jokių kitų pavojų, kurie nėra nurodyti šiame techninių duomenų lape. Išimamą pamušalą turinčių pirštinių savybės buvo tikrintos pamušalo neišėmus.
Už kitų darbo vietoje esančių pavojų įvertinimą ir tinkamų AAP (naujų ar naudotų) pasirinkimą atsako naudotojas.
Atliekant atsparumo įpjovimams bandymą (6.2), „coupe“ bandymorezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įpjovimams bandymo (6.3) rezultatai yra atskaitiniai.
Numatytų gaminio eksploatacinių savybių negali reikšmingai paveikti senėjimas, kai gaminys yra laikomas tinkamomis sąlygomis (drėgmės, temperatūros, švaros, vėdinimo, šviesos).
Pirštinės negalima skalbti.
Įsitikinkite, kad pirštinėse nėra skylių, įtrūkimų, įplyšimų, nepasikeitusi jų spalva ir pan. – priešingu atveju, pirštines išmeskite.
BET KOKIA ŠIOS AAP MODIFIKACIJA REIŠKIA ŠIOS AAP TEIKIAMOS APSAUGOS PRARADIMĄ

VALYMAS: kreipkitės į „HONEYWELL SAFETY PRODUCTS“ pirštinių padalinį arba patvirtintą atstovą. Kai pirštinės išvalomos, jų apsaugos lygis nebėra garantuojamas.

LAIKYMAS: laikykite šią prekę atokiau nuo perteklinės drėgmės ir saulės spindulių. Laikykite originalioje pakuotėje.

Atitikties deklaraciją galite rasti adresu https://doc.honeywellsafety.com/.

Acest articol este vândut de: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **FIȘĂ DE INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR** **CATEGORIE II: Riscuri medii**	**ATW 000652** RO Versiunea A0

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PERICOLELOR MECANICE

ACEST ARTICOL A FOST CREAT ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE:	**ENISO 21420:2020 Cerințe generale pentru mănuși de protecție** **EN 388:2016+A1:2018: Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice**

Marcajul CE de pe aceste mănuși certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale prevăzute în Regulamentul 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție din aprilie 2018

Acest model de EIP este supus unui test CE efectuat de un organism certificat:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

URMĂTOAREA MARCARE APARE PE ETICHETA CUSUTĂ A FIECĂREI MĂNUȘI:

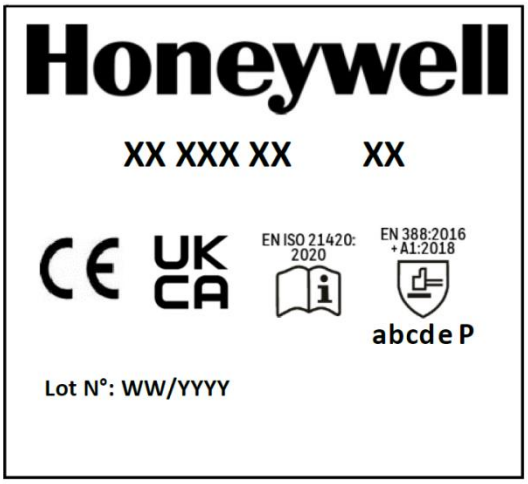
Marcaj în conformitate cu Regulamentul 2016/425

Mărimea mâinii	Circumferința mâinii (mm)	Lungimea mâinii (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referință și dimensiune articol

Logo CE + simbol

REZULTATE DE PERFORMANȚĂ



STANDARDE DE REFERINȚĂ

Performanță mecanică:
Rezistență la abraziune (cicluri)
Rezistență la tăiere (index)
Rezistență la rupere (în Newtoni)
Rezistență la perforare (în Newtoni)
Rezistență la tăiere TDM (în Newtoni)
0: nivel <1
X: netestat/Nerevendicat

RISCURI MECANICE EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Test	Grafic de performanță					
	1	2	3	4	5	
a) Rezistență la abraziune	100	500	2000	8000	/	/
b) Rezistență la tăiere (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
c) Rezistență la rupere (în Newtoni)	10	25	50	75	/	/
d) Rezistență la perforare (în Newtoni)	20	60	100	150	/	/
e) Rezistență la tăiere (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Rezistență la impact metacarpian	P (opțional)					

NU UTILIZAȚI:
În medii fierbinți, care produc efecte comparabile cu cele ale unei temperaturi mai mari sau egale cu 50°C.
Țineți la distanță de flăcări.
În medii reci, care produc efecte comparabile cu cele ale unei temperaturi mai mici decât sau egale cu -5°C.
Dorim să atragem atenția utilizatorului asupra faptului că această mănușă, cu rezistență înaltă la rupere, nu trebuie să fie utilizată atunci când există riscul să se prindă în echipamente aflate în funcțiune.
Dacă mănușa este căptușită doar pe o parte din suprafața sa (laterală sau palmă), protecția se aplică doar părții respective.
Materialele și componentele din care este alcătuită mănușa nu sunt cunoscute ca având un conținut de substanțe suspectate a avea efecte nocive asupra sănătății sau siguranței utilizatorului în medii de lucru previzibile. Anumite mănuși conțin latex din CAUCIUC NATURAL care poate provoca reacții alergice. În cazul unei reacții alergice, consultați un medic în cel mai scurt timp posibil. Protecția metacarpiană nu se aplică degetelor.
În plus, unele dintre aceste mănuși sunt destinate utilizării care nu necesită protecția integrală a încheieturii mâinii (pen tru lungimi sub cerințele minime ale standardului ENISO 21420:2020).
Se recomandă să vă asigurați că articolul este curat și în stare bună înainte de utilizare.
Acest EIP oferă doar protecție împotriva pericolelor indicate în această fișă de date tehnice și doar la nivelurile indicate. Orice pericol care nu este inclus în această fișă de date tehnice nu este acoperit. Performanța mănușilor cu căptușeală detașabilă a fost confirmată cu căptușeala in situ.
Analiza altor riscuri la locul de muncă și alegerea EIP adecvat (nou sau curățat) sunt responsabilitatea utilizatorului.
Mătuirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului de tăiere au doar rol informativ, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.
Performanța produsului nu poate fi afectată în mod semnificativ de uzură atunci când este păstrat în condiții adecvate (umiditate, temperatură, curățenie, ventilație, lumină).
Mănușile nu sunt lavabile.
Mănușa nu prezintă găuri, fisuri, rupturi, schimbare de culoare…., și aruncați orice mănușă care prezintă aceste defecte
ORICE MODIFICARE A ACESTUI EIP DUCE LA PIERDEREA NIVELURILOR SALE DE PROTECȚIE

CURĂȚARE: Contactați departamentul pentru mănuși al HONEYWELL SAFETY PRODUCTS sau distribuitorul dvs. aprobat. După curățare, nivelul de protecție al mănușilor nu mai poate fi garantat.

DEPOZITARE: Țineți acest articol ferit de umezeală excesivă și de lumina soarelui. Păstrați în ambalajul original

Declarația de conformitate este disponibilă la: https://doc.honeywellsafety.com/.

Ta izdelek prodaja: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **LIST Z INFORMACIJAMI ZA UPORABNIKE** **KATEGORIJA II : Vmesna tveganja**	**ATW 000652** SI Različica A0

ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI NEVARNOSTMI

TA PREDMET JE BIL ZASNOVAN V SKLADU S STANDARDI:	**ENISO 21420:2020 Splošne zahteve za zaščitne rokavice** **EN 388:2016+A1:2018 : Rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi**

Oznaka CE na tej rokavici pomeni, da je skladna z bistvenimi zahtevami Uredbe 2016/425 glede osebne varovalne opreme, april 2018.

Ta model OVO je opravil preskus CE, ki ga je izvedel pooblaščeni organ:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

NASLEDNJA OZNAKA SE POJAVI NA ŠIVENIH NALOŽKIH VSAKE ROKAVICE:

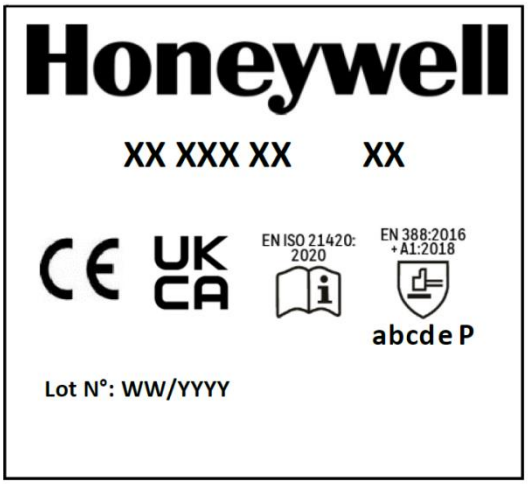
Oznaka je v skladu z Uredbo 2016/425

Velikost roke	Obseg roke (mm)	Dolžina roke (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

VELIKOST IN REFERENCA PREDMETA

Logotip CE + simbol

REZULTATI UČINKOVITOSTI



REFERENCA NAVEDENIH STANDARDOV

Mehanska zmogljivost:
Odpornost proti drgnjenju (cikli)
Odpornost proti urezu (indeks)
Odpornost proti raztrganju (v Newtonih)
Odpornost proti pretrganju (v Newtonih)
Odpornost proti urezu TDM (v Newtonih)
0 : raven <1
X : ni preskušeno/ni navedeno

MEHANSKE NEVARNOSTI EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P)

Preskus	Prikaz zmogljivosti					
	1	2	3	4	5	
a) Odpornost proti drgnjenju	100	500	2000	8000	/	/
b) Odpornost proti urezu (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Odpornost proti raztrganju(v Newtonih)	10	25	50	75	/	/
d) Odpornost proti pretrganju (v Newtonih)	20	60	100	150	/	/
e) Odpornost proti urezu (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Odpornost na metakarpalni udar	P (dodatno)					

NE UPORABLJAJTE:
V vročih okoljih z učinki, ki so primerljivi temperaturam, višjim ali enakim kot 50°C.
Ne približujte ognju.
V hladnih okoljih z učinki, ki so primerljivi temperaturam, nižjim ali enakim kot -5°C.
Uporabnika želimo opozoriti na dejstvo, da teh rokavic z visoko odpornostjo proti pretrganju ne smete uporabljati, če obstaja nevarnost, da se zapletejo v delujoče stroje.
Če je rokavica premazana samo na enem delu površine (na straneh ali na dlani), zaščita velja samo za ta del.
Ni znano, da bi materiali in sestavni deli rokavic vsebovali snovi, ki bi lahko imele škodljive učinke na zdravje ali varnost uporabnika v predvidljivih delovnih pogojih. Določene rokavice vsebujejo NARAVNI LATEKS IZ GUME, ki lahko povzroči alergične reakcije. V primeru alergične reakcije se takoj posvetujte z zdravnikom.
Kakršna koli metakarpalna zaščita ne velja za prste.
Poleg tega so nekatere od teh rokavic namenjene za način uporabe, ki ne zahtevajo zaščito celotnega zapestja (za dolžine, manjše od minimalnih zahtev standarda ENISO 21420:2020).
Priporočamo, da pred uporabo zagotovite, da je predmet čist in v dobrem stanju.
Ta OVO nudi zaščito samo pred nevarnostmi, ki so navedene v tem listu s tehničnimi podatki in samo za naved ene ravni. Vse nevarnosti, ki niso vključene v tem listu s tehničnimi podatki niso zajete. Učinkovitost rokavic z odstranljivimi oblogami je bila potrjena z oblogami na lokaciji.
Analiza drugih nevarnosti na delovni postaji in izbira ustrezne OVO (nove ali očiščene) je odgovornost uporabnika.
Za otopitev med preskusom za odpornost proti urezu (6.2) so rezultati coupe-preskusa veljavni samo, ko je preskus proti urezu TDM (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.
Ob shranjevanju pri ustreznih pogojih (vlažnost, temperatura, čistoča, prezračevanje, svetloba) staranje ne more bistveno vplivati na zasnovo delovanja.
Rokavice niso pralne.
Rokavica ni preluknjana, razpokana, strgana, razbarvana … in vse takšne rokavice zavrzite!
VSE SPREMEMBE TE OVO POMENIJO IZGUBO NJENE ZAŠČITE.

ČIŠČENJE: Stopite v stik z razdelkom družbe HONEYWELL SAFETY PRODUCTS za rokavice ali vašim odobrenim prodajalcem. Ko so rok avice očiščene, stopnje zaščite ni več mogoče jamčiti.

SHRANJEVANJE: Ne shranjujte na odvečni vlagi in sončni svetlobi. Hranite v originalni embalaži

Izjava o skladnosti je na voljo na: https://doc.honeywellsafety.com/.

Šo preci pārdod: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **LIETOTĀJA INFORMĀCIJAS LAPA II** **KATEGORIJA: Vidējs apdraudējums**	**ATW 000652** LV Versija A0

CIMDI AIZSARDZĪBAI NO MEHĀNISKIEM APDRAUDĒJUMIEM

ŠĪ PRECE IR IZSTRĀDĀTA SASKAŅĀ AR STANDARTIEM:	**ENISO 21420:2020 Vispārīgās prasības aizsardzības cimdiem** **EN 388:2016+A1:2018 : Cimdi aizsardzībai no mehāniskiem apdraudējumiem**
CE marķējums uz šī cimda nozīmē, ka tas atbilst Regulas (ES) 2016/425 galvenajām prasībām individuālās aizsardzības līdzekļiem, kas stājās spēkā 2018. gada aprīlī	
Šis pamatlīdzekļa modelis tiek pakļauts CE testam, ko veic sertificēta iestāde:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

TURPMĀKAIS MARĶĒJUMS RADAS UZ ŠŪTĀM CILVĒKU ZĪMĒM:

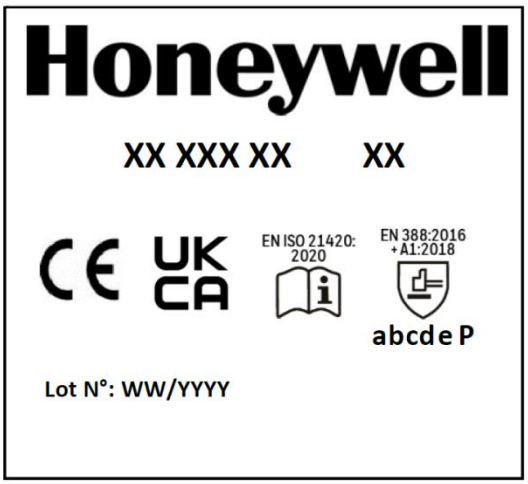
Marķējums atbilstoši Regulai (ES) 2016/425

Plaukstas izmērs	Plaukstas apkārtmērs (mm)	Plaukstas garums (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Preces atsauce un izmērs

CE logo + simbols

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU REZULTĀTI



ATSAUCE UZ NORĀDĪTAJIEM STANDARTIEM

Mehāniskās īpašības:
Abrazīvā pretestība (cikli)
Griešanas pretestība (indekss)
Pretestība pret plīsumiem (Ņūtonos)
Caurduršanas pretestība (Ņūtonos)
Griešanas pretestības noteikšanas tests (Ņūtonos)
0 : līmenis <1
X : nav testēta/nav norādīta

MEHĀNISKIE APDRAUDĒJUMI EN 388:2016+A1:2018 :

(abcde P) pretestība

Ekspluatācijas īpašību tabula

Tests	1	2	3	4	5	
a) Abrazīvā pretestība (cikli)	100	500	2000	8000	/	/
b) Griešanas pretestība (indekss)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Pretestība pret plīsumiem (Ņūtonos)	10	25	50	75	/	/
d) Caurduršanas pretestība (Ņūtonos)	20	60	100	150	/	/
e) Griešanas pretestība (testēšanas metode noteikšanai)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Metakarpālā triecienizturība	P (izvēles)					

NELIETOT:
Karstās vidēs, kuru radītā ietekme ir pielīdzināma 50°C vai augstākai temperatūrai.
Sargiet no liesmām.
Aukstās vidēs, kuru ietekme ir pielīdzināma -5°C vai zemākai temperatūrai.
Mēs vēlamies pievērst lietotāja uzmanību faktam, ka šo cimdu ar augstu pretestību pret plīsumiem nedrīkst izmantot, ja pastāv risks, ka tas darbības laikā var iesprūst mašīnās.
Vietās, kur cimda virsma ir pārklāta tikai daļēji (sāni vai delna), aizsardzība attiecas tikai uz šo daļu.
Nav konstatēts, ka materiāli un komponenti, no kuriem ir izgatavots cimds, saturētu vielas, kuras var kaitīgi ietekmēt lietot āja veselību vai drošību paredzamajos darba apstākļos. Daži cimdi satur DABISKĀ KAUČUKA lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Alerģiskas reakcijas gadījumā konsultējieties ar ārstu, cik drīz vien iespējams.
Jebkāda norādītā metakarpālā aizsardzība neattiecas uz pirkstiem.
Turklāt daži no šiem cimdiem ir paredzēti lietojumiem, kam nav nepieciešama pilnīga plaukstas locītavas aizsardzība (garumiem, kas maz āki par ENISO 21420:2020 standarta minimālajām prasībām).
Pirms lietošanas ir ieteicams nodrošināt, ka prece ir tīra un labā stāvoklī.
Šis pamatlīdzeklis nodrošina aizsardzību tikai pret šajā tehnisko datu lapā norādītajiem apdraudējumiem un tikai norādītajā līmenī. Aizsardzība pret jebkādiem apdraudējumiem, kas nav iekļauti šajā tehnisko datu lapā, netiek nodrošināta. Cimdu ar izņemamajām oderēm ekspluatācijas īpašības ir apstiprināta ar konkrētajām oderēm.
Lietotāji ir atbildīgi par citu darba stacijas risku analīzes veikšanu un atbilstoša (jauna vai iztīrīta) pamatlīdzekļa izvēli.
Attiecībā uz trulumu griešanas pretestības testa laikā (6.2) griezuma testa rezultāti ir tikai aptuveni, taču griešanas pretestības noteikšanas tests (6.3) nodrošina ekspluatācijas īpašību atsauces vērtību.
Novecošanās nevar ievērojami ietekmēt konstrukcijas veiktspēju, ja to uzglabā piemērotos apstākļos (mitrums, temperatūra, tīra, vēdināta, viegla).
Cimdi nav mazgājami.
Cimdā nav caurumu, plaisu, plīsumu, krāsas maiņas ... un izmetiet visus cimdus, kuriem ir šādi bojājumi
JEBKURA ŠĪ PPE PĀRVEIDOŠANA NOVED PIE TĀ, KA ZŪD AIZSARDZĪBA

TĪRĪŠANA: Sazinieties ar HONEYWELL SAFETY PRODUCTS cimdu nodaļu vai apstiprināto pārdevēju. Pēc tīrīšanas cimdu aizsardzības līmenis vairs netiek garantēts.

UZGLABĀŠANA: Sargiet šo preci no pārmērīga mitruma un saules gaismas. Glabājiet oriģinālajā iepakojumā

Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē https://doc.honeywellsafety.com/.

Dan l-oġġett hu mibjugħ minn: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** **SKEDA T'INFORMAZZJONI GĦALL-UTENT** **KATEGORIJA II : Riskji Intermedji**	**ATW 000652** MT Verżjoni A0

INGWANTI GĦALL-PROTEZZJONI MINN PERIKLI MEKKANIĊI

DAN L-OĠĠETT ĠIE DDIŻINJAT F'KONFORMITÀ MAL- ISTANDARDS:	**ENISO 21420:2020 Rekwiżiti Ġenerali għal Ingwanti Protettivi** **EN 388:2016+A1:2018: Ingwanti għall-protezzjoni minn perikli mekkaniċi**

L-immarkar CE fuq din l-ingwanta ifisser li ssodisfat ir-rekwiżiti essenzjali provduti għal Regolament 2016/425 dwar Tagħmir ta' Protezzjoni Individwali minn April 2018

Dan il-mudell ta' PPE hu suġġett għal test ta' CE imwettaq minn entità ċċertifikata:	**CTC – 0075** **4, rue Hermann Frenkel** **69367 LYON Cedex, FRANCE**

L-IMMARKAR LI ĠEJ JIDHER FUQ L-ITTIKLU MEJJU TA 'KULL INGWANT:

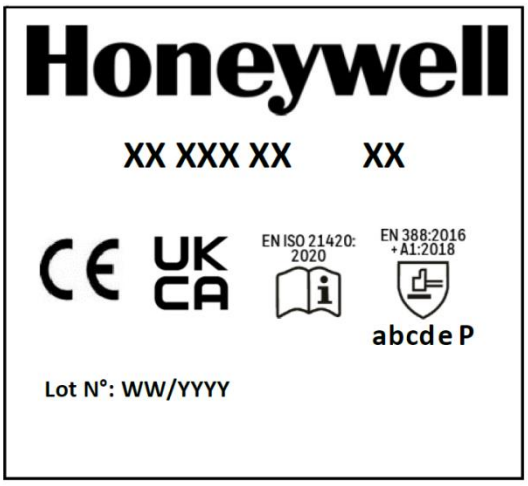
Immarkar f'konformità ma' Regolament 2016/425

Daqs tal-id	Ċirkonferenza tal-id (mm)	Tul tal-id (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referenza u daqs tal-oġġett

Logo CE + simbolu

RIŻULTATI TA' PRESTAZZJONI



REFERENZA GĦALL-ISTANDARD DIKJARAT

Prestazzjoni Mekkanika:
Reżistenza għal brix (ċikli)
Reżistenza għal qtugħ (indiċi)
Reżistenza għal tiċrit (fi Newtons)
Reżistenza għal titqib (fi Newtons)
Reżistenza għal qtugħ (fi Newtons)
0 livell <1
X mhux ittestjat/mhux mitlub

RISKJI MEKKANIĊI EN 388:2016+A1:2018:

(abcde P)

Ċart ta' prestazzjoni

Test	1	2	3	4	5	
a) Reżistenza għal brix	100	500	2000	8000	/	/
b) Reżistenza għal qtugħ (indiċi)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
ċ) Reżistenza għal tiċrit (fi Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Reżistenza għal titqib (fi Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Reżistenza għal qtugħ (TDM)	2(a)	5(b)	10(ċ)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Reżistenza tal-impatt fuq il-metakarpal	P (fakultattiv)					

M'GĦANDEKX TUŻA:
F'ambjenti sħan li jipproduċu effetti paragunabbli ma' dawk f'temperaturi ogħla jew ugwali għal 50°C.
Żomm 'il bogħod minn fjammi.
F'ambjenti kesħin li jipproduċu effetti paragunabbli ma' dawk f'temperaturi inqas minn jew ugwali għal -5°C.
Nixtiequ niġbdu l-attenzjoni ta' utenti għall-fattli din l-ingwanta, b'reżistenza għolja għal tiċrit, m'għandhiex tintuża fejn hemm riskju li titħabbel f'magni jaħdmu.
Fejn l-ingwanta hija koperta biss f'parti mill-wiċċ tagħha (il-ġenb jew il-keff, il-protezzjoni tapplika għal dik il-parti biss.
Il-materjal u l-komponenti li bihom hi magħmulha din l-ingwanta mhux magħrufa li fihom sustanzi suspettati li jkollhom effetti dannużi fuq is-saħħa jew sikurezza tal-utent f'kundizzjonijietta' xogħol prevedibbli. Ċertu ingwanti fihomlatex ta' GOMMA NATURALI li tista' tikkaġuna reazzjonijiet allerġiċi. F'każ ta' reazzjoni allerġika, ikkonsulta tabib kemm jista' jkun malajr. Kull protezzjoni asserita tal-metakarpal ma tapplikax għall-iswaba.
Barra minn hekk, xi whud minn dawn l-ingwanti huma maħsubingħall-użi li ma jeħteġux protezzjoni għall-polz (għal tul li jmur inqas mir-rekwiżiti minimi talistandard ENISO 21420:2020).
Huwa rakkomandat li tiżgura li l-oġġett ikun nadif u f'kundizzjoni tajba qabel l-użu.
Dan il-PPE joffri biss protezzjoni mill-perikli indikati f'dinl-iskeda ta' tagħrif tekniku u fil-livelli indikati biss. Kull periklu mhux inkluż f'din l-iskeda ta' tagħrif tekniku mhuwiex kopert. Il-prestazzjoni tal-ingwanti b'inforra li titneħħa ġiet ikkonfermata bl-inforra in situ.
L-analiżi ta' riskji oħra fl-istazzjon tax-xogħol u l-għażla tal-PPE xieraq (nadif jew imnaddaf) huma r-responsabilità tal-utent.
Biex tmewwet waqt it-test ta' reżistenza tal-qtugħ (6.2), ir-riżultati tat-testta' akkopjament huma indikattivi biss waqt li t-test ta' reżistenza tal-qtugħ ta' TDM (6.3) ikun ir-riżultat ta' prestazzjoni ta' referenza.
Il-prestazzjoni tad-diżinnma tiġix affettwata notevolmentbiż-żmien meta jinżammu f'kundizzjonijiet xierqa (umdità, temperatura, indafa, ventilazzjoni, dawl).
L-ingwanti ma jinħaslux.
L-ingwanta ma fihiex toqob, tiċrit bidla fil-kulur .... U armi kull ingwanta li tippreżenta tali
KULL MODIFIKA TA' DAN IL-PPE JISTA' JWASSAL BIEX IL-PROTEZZJONI MOGĦTIJA MINNHA TINTILEF

TINDIF: Ikkuntattja d-diviżjoni tal-ingwanti ta' HONEYWELL SAFETY PRODUCTS jew mill-aġent approvat tiegħek. Galadarba l-ingwanti jitnaddfu, il-livell ta' protezzjoni ma jibqax garantit.

ĦAŻNA: Żomm dan l-oġġett lil hinn minn umdità eċċessiva u dawl tax-xemx diretta. Żomm fil-pakkett oriġinali.

Id-dikjarazzjoni tal-konformità hija disponibbli fuq: https://doc.honeywellsafety.com/.

هذا المنتج تصنيعه شركة: **HONEYWELL SAFETY PRODUCTS EUROPE** Immeuble Edison ZI-Paris Nord II 33, Rue des Vanesses 95 958 ROISSY CDG CEDEX, France www.honeywellsafety.com	**Honeywell** ورقة معلومات المستخدم الفئة الثانية : المخاطر المتوسطة	**ATW 000652** المراجعة الإصدار A0

قفازات للحماية من المخاطر الميكانيكية

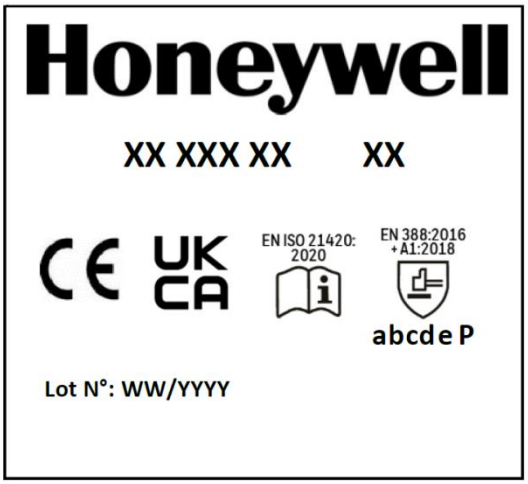
تم تصميم هذا المنتج وفقاً للمعايير التالية:	الأيزو 21420:2020 ENISO المتطلبات العامة للقفازات الواقية 388:2016+A1:2018 EN قفازات الحماية من المخاطر الميكانيكية

يعني وجود علامة CE على هذا القفاز أنه يفي بالمتطلبات الأساسية
المنصوص عليها في اللائحة 425/2016 بشأن معدات الحماية الشخصية اعتبارًا من أبريل 2018

يخضع طراز معدات الحماية الشخصية المختبر CE الذي تم تصميمه هيئة معتمدة:	CTC – 0075 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex, FRANCE

علامت گذاری زیر در برچسب دوخته شده هر دستکش ظاهر می شود:

تلبية المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 425/2016



مرجع المعايير المذكورة

الأداء الميكانيكي:
الأداء الميكانيكي:
مقاومة التآكل (دورات)
مقاومة القطع (المؤشر)
مقاومة التمزق (بالنيوتن)
مقاومة الثقب (بالنيوتن)
اختبار مقاومة القطع (بالنيوتن)
0: المستوى <1
x: لم يتم اختباره/ لم تتم المطالبة به

طول اليد (مم)	محيط اليد (مم)	حجم اليد
160	152	6
171	178	7
182	203	8
192	229	9
204	254	10
215	279	11

مرجع المنتج والحجم

الرمز CE + شعار

بيانات الأداء

معيار EN 388:2016+A1:2018 المتعلق بالمخاطر الميكانيكية:

مخطط الأداء						
الاختبار	1	2	3	4	5	
أ (مقاومة التآكل)	100	500	2000	8000	/	/
ب (مقاومة القطع) المؤشر(	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
ج (مقاومة التمزق) بالنيوتن(	10	25	50	75	/	/
د (مقاومة الثقب) بالنيوتن(	20	60	100	150	/	/
هـ (اختبار مقاومة القطع) بالنيوتن(	أ2(	ب5(	ج10(	د15(	هـ22(	و(30
و (مقاومة تأثير المشط	اختباري P)					

(abcde P)

الاستخدام:
في البيئات الحارة التي تنتج تأثيرات مماثلة لتلك التي تقل فيها درجة الحرارة أو تساوي 50 درجة مئوية.
بعيدًا عن النيران.
في البيئات الباردة التي تنتج تأثيرات مماثلة لتلك التي تقل فيها درجة الحرارة عن أو تساوي 5- درجة مئوية.
يود أن نلفت انتباه المستخدمون إلى حقيقة أن هذا القفاز الذي يتميز بمقاومته الفريدة للتمزق، يجب ال يستخدم عندما يكون هناك خطر ينطوي على تعرضه لالتصاق في آلالت قيد التشغيل.
عندما يتم طالء جزء من سطح القفاز) الجانب أو راحة اليد (بنقط، تنطبق الحماية على ذلك الجزء وحده.
لم يثبت أن المواد والمكونات التي يتكون منها القفاز يمكن أن تتسبب في حدوث تأثيرات ضارة على صحة أو سالمة المستخدم في ظروف التعمل المتوقعة.
تحتوي بعض القفازات على مطاط الالتكس الطبيعي الذي قد يسبب الحساسية .في حالة اإلصابة بالحساسية، استشر الطبيب في أسرع وقت ممكن.
أي حماية تم التأكد منها للمشط ال تنطبق على الصابع.
بالإضافة إلى ذلك، تم تصميم بعض هذه القفازات بحيث ال تتطلب حماية كاملة للمعصم) لأطوال التي تقل عن الحد الأدنى لمتطلبات معيار (ENISO: 21420:2020
يوصى بالتأكد من نظافة العنصر وسالمة حالتها قبل الستخدام .توفر معدات الحماية الشخصية فقط الحماية من المخاطر المشار إليها في ورقة البيانات التقنية هذه وإلى المستويات المحددة فقط .ال يتم تغطية أي خطر غير مدرج في ورقة البيانات
التقنية هذه .تم التأكيد على أداء القفازات ذات البطانات القابلة لإزالة مع وجود البطانات في الموقع.
يقع على عاتق المستخدم مسؤولية تحليل المخاطر الأخرى في محطة العمل واختيار معدات الحماية الشخصية المناسبة. ال يمكن أن يتأثر أداء التصميم تأثيرًا كبيرًا بمرور الوقت عند تخزين
القفازات في ظروف مالئمة(من حيث الرطوبة، ودرجة الحرارة، والنظافة، والمعقمة، والضوء)
بالنسبة للسحب أثناء اختبار مقاومة القطع)2.6(، فإن نتائج اختبار الكوبيه ما هي إال نتائج دالئلية فقط في حين أن اختبار مقاومة القطع)3.6(هو نتيجة الأداء المرجعي.
دستكش ها قابل شستشو نیستند.
لا يظهر القفاز ثقوبًا أو تشققات أو تمزقات أو تغير في اللون ...، وتجاهل أي قفاز يظهر مثل هذه المظاهر
أي تعديل لعنصر الحماية الشخصية هذا سيؤدي إلى فقدان ضمان مستويات الحماية الخاصة به.

التنظيف : اتصل بمورد القفازات لدى منتجات المالئمة من هانيويل أو البائع المعتمد .بمجرد التنظيف، ال يمكن ضمان مستوى الحماية الخاص بالقفازات. يوفر إعالن المطابقة الخاص باالتحاد الأوروبي

التخزين : حافظ على هذا المنتج بعيدًا عن الرطوبة الزائدة وضوء الشمس. احتفظ به في عبوته الأصلية

إعلاميه انطباق در آدرس زیر قابل دسترسی است: **https://doc.honeywellsafety.com/**